Thinking of you
Electrolux



ERF4161AOW

KK ТОҢАЗЫТҚЫШ	ҚОЛДАНУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАРЫ	2
RU ХОЛОДИЛЬНИК	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	20
UK ХОЛОДИЛЬНИК	ІНСТРУКЦІЯ	39

МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР 3
2. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ 5
3. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ 7
4. ПАЙДАЛЫ НҰСҚАУЛАР МЕНЕН КЕҢЕСТЕР 10
5. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ 10
6. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ 11
7. ОРНАТУ 13
8. ТЕХНИКАЛЫҚ СИППАТАМА 17
9. ШУЫЛ ТҮРЛЕРІ 17
10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР 19

СІЗ ОЙЫМЫЗДА БОЛДЫҢЫЗ

Electrolux құрылғысын сатып алғаныңызға рахмет. Сіз ондаған жылдар бойғы кәсіби тәжірибе мен инновацияға сүйеніп жасалған құрылғыны таңдадыңыз. Тапқырлықтың туындысы болған, көз тартарлық бұл құрылғыны жасау барысында сіз ойымызда болдыңыз. Сондықтан, қолданған сайын тамаша нәтижеге қол жеткізе алатыныңызға сенімді болыңыз.

Electrolux әлеміне қош келдіңіз.

Біздің веб-сайтқа барып келесіні қараңыз:

Қолдануға қатысты кеңестер, кітапшалар, ақаулықты түзету, қызмет көрсету туралы ақпарат:
www.electrolux.com

Сізге барынша жақсы қызмет көрсету үшін өніміңізді мына жерге тіркеңіз:
www.electrolux.com/productregistration

Құрылғыңызға қажетті керек-жарақтарды, шығынды материалдарды және фирмалық қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін:
www.electrolux.com/shop

ТҰТЫНУШЫҒА КӨМЕК, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Фирмалық заттарды қолдануды ұсынамыз.
Қызмет көрсету орталығына хабарласқанда келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз. Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан табуға болады. Үлгісі, Өнім нөмірі, Сериялық нөмірі

Ескерту / Абайлаңыз - Қауіпсіздік туралы маңызды мағлұмат.

Жалпы мағлұматтар менен кеңестер

Қорғаған ортаға зиян келдірмей пайдалану туралы нұсқаулар

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

Құрылғыны орнатып, ең алғаш пайдаланбас бұрын, өз қауіпсіздігіңіз бен құрылғыны дұрыс қолдану мақсатында, пайдаланушыға арналған бұл нұсқаулықты, оның ішінде кеңестері мен ескертулеріне назар салып оқып шығыңыз. Осы құрылғыны пайдаланатын адамдардың барлығы, қажетсіз ақаулықтар мен тұрмыстық апаттардың алдын алу үшін,оны пайдалану тәсілдерімен және қауіпсіздікті қамтамасыз ететін функцияларымен жете таныс болуы керек. Осы қолдану туралы нұсқаулықты сақтап қойыңыз және тоңазытқышты басқа адамдарға бергеніңізде немесе сатқаныңызда, оны пайдаланатын әрбір адамның бұйымның қолданыс мерзімі аяқталғанға дейін оған қатысты пайдалану және қауіпсіздік шараларынан хабардар болуы үшін нұсқаулықты да қоса беруді ұмытпаңыз.
Адам өмірі мен құрылғының қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін осы пайдаланушы нұсқаулығындағы ескертулерді орындаңыз, себебі қадағалаудың жеткіліксіздігінен туған ақаулық үшін өндіруші жауапкершілік көтермейді.

1.1 Балалар мен әлсіз адамдардың қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны физиологиялық, сезімдік не болмаса ақыл-ой деңгейіне байланысты не пеш жұмысына қатысты тәжрибиесі мен білімінің аздығына байланысты пайдалана алмайтын адамдар (балаларды қоса алғанда), пешті пайдалану туралы ерекше нұсқауларды алмайынша не олардың қауіпсіздігіне ие адамның қадағалауынсыз пайдаланбауға тиіс.

  Балалар құрылғымен ойнамас үшін оларды қадағалап отыру қажет.
- Машинаның орауыштары мен қорабын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Тұншығып кету қаупі бар.
- Егер құрылғыны тастасаңыз, оның ашасын розеткадан суырыңыз да, қорек сымын қиып(құрылғыға барынша тақата)балалар ішіне кіріп қамалып не электр тогының қатерлі әсеріне ұшырамас үшін есігін ағытып алып тастаңыз.
- Егер есігі магнитті тығыздағышпен жабдықталған бұл құрылғыны, есігінде не қақпағында серіппелі құлыбы бар ескі құрылғының орнына қоймақ болсаңыз, ескі құрылғыны ең алдымен оның серіппелі құлыбын жарамсыз етіп барып тастаңыз. Бұл құрылғыны бала ішіне қамалып қалатын қауіп көзіне айналудан сақтайды.

1.2 Жалпы қауіпсіздік туралы мағлұматтар

⚠ **Назарыңызда болсын!**

Құрылғының корпусындағы немесе кіріктірілген элементіндегі желдеткіш саңылауларды бітемей, ашық ұстаңыз.

- Осы нұсқаулықта айтылғандай, бұл құрылғы әдеттегі үй жағдайларында тамақты және/немесе сусындарды сақтау үшін арналған.
- Жібіту үдерісін жылдамдату мақсатында ешқандай механикалық немесе кез келген басқа жасанды құралды пайдаланушы болмаңыз.
- Өндіруші рұқсат бермеген болса, тоңазытқыш құрылғылардың ішіне басқа электр құрылғыларды (балмұздақ жасайтын құрылғы сияқты) салып қолданушы болмаңыз.
- Салқындатқыш зат ағатын жүйеге зақым келтірмеңіз.
- Құрылғының салқындатқыш зат ағатын жүйесінде изобутан (R600a) және қоршаған ортамен сыйысымдылығы жоғары, бірақ сонда да жанғыш зат болып табылатын, табиғи газ болады.

  Құрылғының тасымалдау және орнату кезінде салқындатқыш зат жүйесіне зақым келтірілмейтініне көз жеткізіңіз.

  Салқындатқыш зат жүйесі зақымдалса:
  - жалын от пен тұтату көздері болмауы тиіс
  - құрылғы орналасқан бөлмені жақсылап желдетіңіз
- Осы өнімді немесе оның сипаттарын өзгерту қауіпті. Кабельге зақым келсе қысқа тұйықталу, өрт шығу және/немесе тоқ соғу қаупі төнеді.

Назарыңызда болсын!
Кез келген электрлік бөлшектерін (қуат сымы, аша, компрессор), қатерлі жағдай орын алмас үшін, куәлігі бар қызмет көрсетуші маманы немесе білікті техник маман ауыстыруға тиіс.

1. Қуат кабелін ұзартуға болмайды.
2. Қуат кабелі құрылғының артқы жағында мыжылып немесе зақымдалып қалмағанына көз жеткізіңіз. Мыжылған немесе зақымдалған қуат кабелі тым қызып кетіп, өрт шығуына әкелуі мүмкін.
3. Құрылғының айыры қол жетерлік жерде орналасқанына көз жеткізіңіз.
4. Айырды қуат кабелін ұстап тартпаңыз.
5. Розетка босап кеткен болса, айырды оған қоспаңыз. Тоқ соғу немесе өрт шығу қаупі бар.
6. Құрылғыны ішкі жарықтама шамының қақпағы (егер бар болса) жабылмаса іске қосуға болмайды.

- Бұл құрылғы ауыр. Оны жылжытқан кезде абай болу керек.
- Қолыңыз сулы болса, мұздатқыш бөліктен заттарды алмаңыз және оларға тимеңіз, себебі қолыңыздың терісі сыдырылып кетуі немесе қарылып қалуы мүмкін.
- Құрылғыны ұзақ уақытқа тікелей күн сәулелерінің астына қоймаңыз.
- Осы құрылғыда тек тұрмыстық құрылғыларда пайдалануға арналған арнайы шамдар (егер бар болса) ғана қолданылған. Олар үйді жарықтандыру үшін қолдануға жарамайды.

1.3 Күнделікті қолдану

- Құрылғының пластик бөліктеріне ыстық кәстрөл қоймаңыз.
- Тұтанғыш газ бен сұйықтықтарды тоңазытқышта сақтамаңыз, себебі олар жарылып кетуі мүмкін.
- Құрылғы өндірушісінің тағам сақтауға қатысты нұсқауларын мұқият орындау қажет. Тиісті нұсқауларды қараңыз.

1.4 Күтім көрсету және тазалау

- Құрылғыны тазалар алдында электр желісінен ағытып, ашасын розеткадан суырыңыз.
- Құрылғыны металл заттармен тазаламаңыз.
- Тоңазытқыштағы еріген су ағатын саңылауды мезгіл-мезгіл тексеріп отырыңыз. Қажет болса, саңылауды тазалаңыз. Су ағатын саңылау бітелсе, еріген су құрылғының астына жиналады.

1.5 Орнату

Электр желісіне қосарда, арнайы бөлімдерде берілген нұсқауларды мұқият орындаңыз.

- Құрылғы орамын ашып, оның еш жерінің бүлінбегенін тексеріп алыңыз. Құрылғының бір жері бүлініп қалса қоспаңыз. Қандай да бір бүлінушілік орын алғанда, құрылғыны сатып алған жерге дереу хабарлаңыз. Бұндай жағдайда қорабын сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны қоспас бұрын оның майы компрессорға ағып құйылу үшін кем дегенде екі сағат күтіңіз.
- Құрылғы айналасында ауа жеткілікті түрде айналуға тиіс, ауа айналымы жеткіліксіз болса құрылғы қызып кетеді. Желдету жеткілікті болу үшін орнатуға қатысты нұсқауларды орындаңыз.
- Мүмкін болса, құрылғының жылы тұратын бөлшектерін (компрессор, конденсатор) ұстап қалып не оларға қол тигізіп алып күйіп қалмас үшін тоңазытқыштың арт жағын әрқашан қабырғаға қаратып қойыңыз.
- Құрылғыны радиатор не пештердің қасына жақын орналастыруға болмайды.
- Құрылғыны орнатқан соң оның ашасының қол оңай жететін жерде болуын қамтамасыз етіңіз.
- Тек ауыз суы жүйесіне ғана қосыңыз (егер суға қосу қажет болса).

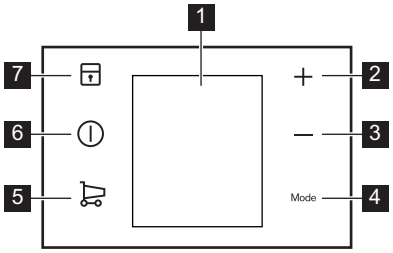
1.6 Қызмет

- Құрылғыны жөндеу үшін қажет электр жұмыстарын электр маманы не білікті адам жүзеге асыруға тиіс.
- Бұл өнімге қызмет көрсетуді тек уәкілетті қызмет көрсету орындары жүзеге асыру керек және құрылғының нағыз өз бөлшектері ғана пайдаланылуға тиіс.

1.7 Қоршаған ортаны қорғау

Бұл құрылғының салқындатқыш сұйығының құрамында да, изоляция материалдарында да озон қабатына зиян келтіретін газдар жоқ. Бұл құрылғыны тұрмыстық қалдық пен қоқыстар тасталатын жерге тастауға болмайды. Оның изоляция қабаттамасында тұтанғыш газдар бар: құрылғыны жергілікті құзырлы мекемелерден алынатын жарамды ережелерге сай тастау қажет. Салқындатқыш құралға, әсіресе оның қызу алмастырғышқа жақын артқы бөлігіне зиян келтірмеңіз. Құрылғыда пайдаланылған ♺ белгішесімен белгіленген материалдар қайта өңдеуден өткізуге жарайды.

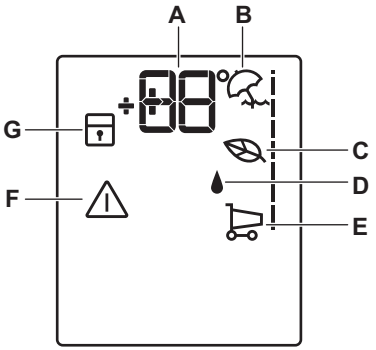
2. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1 Бейнебет
2 Жылырақ температураға қою тетігі
3 Суығырақ температураға қою тетігі
4 Mode түймешігі
5 Shopping түймешігі
6 ON/OFF түймешігі
7 Бала қауіпсіздігі түймешігі.

Түймешіктердің алдын ала қойылған сигналдарын Mode және Суығырақ температураға қою түймешігін бірнеше секунд бірге басып қатайтуға болады. Осыны қайта өзгертуге болады.

2.1 Бейнебет



A) Температура индикаторы
B) Демалыс режимі
C) EcoMode
D) Қосымша ылғалдылық режимі
E) ShoppingMode
F) Ескерту индикаторы
G) Бала қауіпсіздігінің құралы режимі

2.2 Іске қосу

Құрылғыны қосу үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Ашаны розеткаға сұғыңыз.
2. Бейнебет сөніп қалса, ON/OFF түймешігін басыңыз.
3. Егер бейнебетте DEMO көрсетілсе, құрылғы демо-режимде тұрады. "Келесі жағдайда не істеу керек..." тарауын қараңыз.
4. Температура индикаторы бастапқы орнатылған температураны көрсетеді.

Орнатылған басқа температураны таңдау үшін "Температураны реттеу" тарауын қараңыз.

2.3 Өшіру

Құрылғыны сөндіру үшін мына әрекеттерді орындаңыз:

1. ON/OFF түймешігін 3 секунд басыңыз.
2. Бейнебет сөнеді.
3. Құрылғыны электр желісінен ағыту үшін ашаны розеткадан суырыңыз.

2.4 Температураны реттеу

Тоңазытқыштың орнатылған температурасын температура түймешігін басып реттеуге болады.
Орнатылған әдепкі температура: тоңазытқыш үшін +4°C.
Температура индикаторы орнатылған температураны көрсетеді.
Таңдалған температура 24 сағат ішінде орнайды.

Электр қуаты үзіліп қалса, орнатылған температура сақтаулы қалады.

2.5 Бала қауіпсіздігінің құралы режимі

Түймешіктер арқылы орындалатын кез келген жұмысты бұғаттау үшін Бала қауіпсіздігінің құралы режимін таңдаңыз.
Функцияны іске қосу үшін:

1. Бала қауіпсіздігінің құралы режимінің түймешігін басыңыз.
2. Бала қауіпсіздігінің құралы режимінің индикаторы көрсетіледі.

Функцияны ажырату үшін:

1. Бала қауіпсіздігінің құралы режимінің түймешігін басыңыз.
2. Бала қауіпсіздігінің құралы режимінің индикаторы өшеді.

2.6 Демалыс режимі

Бұл функция ұзақ демалысқа кетерде жағымсыз иіс пайда болдырмай, тоңазытқышты жабық әрі бос ұстауға мүмкіндік береді.

Демалыс функциясы іске қосулы тұрғанда, тоңазытқыш бөлік бос болуға тиіс.

Функцияны іске қосу үшін:

1. Mode түймешігін тиісті белгі көрсетілгенше басыңыз.

   Демалыс индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды.

   Тоңазытқыш температурасының индикаторы орнатылған температураны көрсетеді.

Функцияны ажырату үшін:

1. Mode түймешігін Демалыс индикаторы жыпылықтағанша басыңыз.
2. Демалыс индикаторы өшеді.

Функция тоңазытқыштың басқа орнатылған температурасын таңдаған кезде ажыратылады.

2.7 EcoMode

Тағамды барынша оңтайлы сақтау үшін EcoMode режимін таңдаңыз.
Функцияны іске қосу үшін:

1. Mode түймешігін тиісті белгі көрсетілгенше басыңыз.

   EcoMode индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды.

   Температура индикаторы орнатылған температураны көрсетеді:

   – тоңазытқыш үшін: +4°C

2. EcoMode индикаторы көрсетіледі.

Функцияны ажырату үшін:

1. Mode түймешігін EcoMode индикаторы жыпылықтағанша басыңыз.
2. EcoMode индикаторы сөнеді.

Функция басқа орнатылған температураны таңдағанда ажыратылады.

2.8 Қосымша ылғалдылық режимі

Тоңазытқыштың ылғалдылығын арттыру керек болса, Қосымша ылғалдылық функциясын іске қосуды ұсынамыз.
Функцияны іске қосу үшін:

1. Mode түймешігін тиісті белгі көрінгенше басыңыз.

   Қосымша ылғалдылық индикаторы жыпылықтайды.

Функцияны ажырату үшін:

1. Mode түймешігін Қосымша ылғалдылық индикаторы жыпылықтағанша басыңыз.
2. Қосымша ылғалдылық индикаторы өшеді.

2.9 ShoppingMode

Жылы тағамды көп мөлшерде, мысалы, азық-түлік дүкенінен келген бетте салғыңыз келсе, тағамдарды неғұрлым тез тоңазыту үшін, әрі тоңазытқыштағы басқа тағамдар жібіп кетпес үшін ShoppingMode функциясын іске қосуды ұсынамыз.
Функцияны іске қосу үшін:

1. ShoppingMode түймешігін басыңыз.

   ShoppingMode индикаторы көрінеді.

ShoppingMode функциясы шамамен 6 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.
Функцияны автоматты түрде сөніп қалмай тұрып өшіру үшін:

1. ShoppingMode түймешігін басыңыз.
2. ShoppingMode индикаторы сөнеді.

Балама тәсіл:
Функцияны іске қосу үшін:

1. Mode түймешігін тиісті белгі көрінгенше басыңыз.

   ShoppingMode индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды.

Функцияны автоматты түрде сөніп қалмай тұрып өшіру үшін:

1. Mode түймешігін ShoppingMode индикаторы жыпылықтағанша басыңыз.
2. ShoppingMode индикаторы сөнеді.

Функция тоңазытқыштың басқа орнатылған температурасын таңдаған кезде ажыратылады.

2.10 “Есік ашық” ескерту сигналы

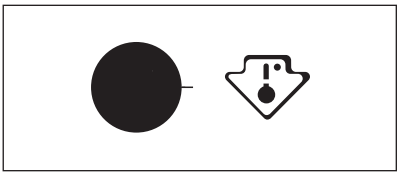
Есік бірнеше минут ашық қалса, дыбыстық сигнал естіледі. Есіктің ашық тұрғандығы төмендегі белгі арқылы көрсетіледі:

- Ескерту индикаторы жыпылықтайды
- дыбыстық сигнал

Қалыпты жұмыс режимі орнағаннан кейін (есік жабылғанда), дыбыстық сигнал тоқтайды. Ескерту сатысында кез келген түймешікті басып ескерту сигналын ажыратуға болады.

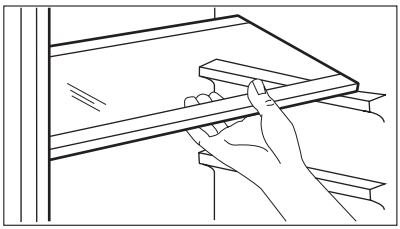
3. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

3.1 Температура индикаторы



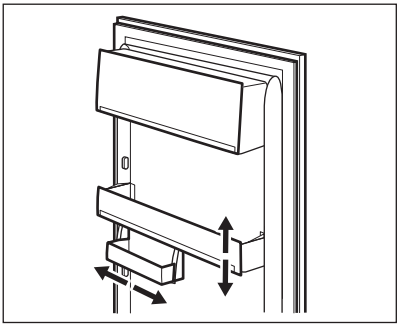
Бұл құрылғы Францияда сатылады. Осы елде қолданылатын ережелерге сәйкес бұл құрылғы тоңазытқыштың ең суық зонасын көрсетіп тұру үшін оның астыңғы бөлігінде орналастырылған арнайы құралмен (суретті қараңыз) жабдықталуға тиіс.

3.2 Жылжымалы сөрелер



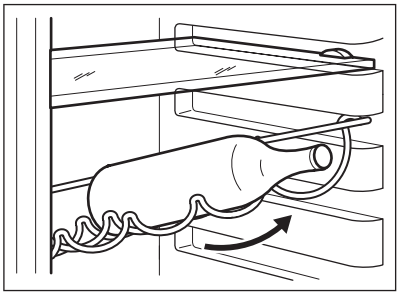
Тоңазытқыштың қабырғасында сөрелерді қалауыңызша орналастыруға арналған бірнеше бағыттауыш бар.

3.3 Есіктің сөрелерін орналастыру



Әр түрлі мөлшерде оралған тағамдарды орналастыру үшін есіктегі сөрелерді түрлі биіктікке қоюға болады.
Бұл үшін төмендегі әрекеттерді орындаңыз: сөрелерді көрсеткі бағыты бойынша еппен тартып шығарыңыз да, қажетті орынға қойыңыз.

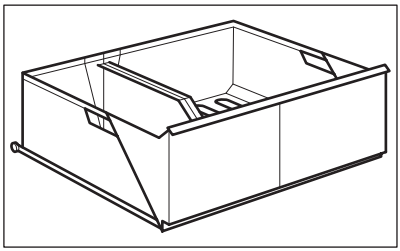
3.4 Бөтелке сөресі



Бөтелкелерді (ауызын алға қаратып) алдын ала орналастырылған сөреге қойыңыз.

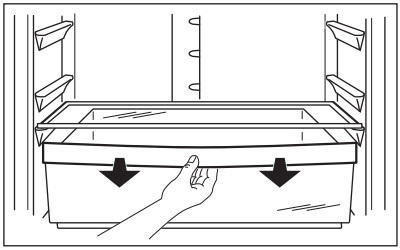
Сөре көлденең орналастырылған болса, тек жабық бөтелкелерді ғана қойыңыз.
Ашылған бөтелкелерді сақтау үшін осы бөтелке сөресін еңкейтіп қоюға болады. Бұл нәтижеге қол жеткізу үшін сөрені жоғары қарай бұрып, келесі жоғарғы деңгейге көтеріп қоюға болады.

3.5 CrispFresh тартпасы



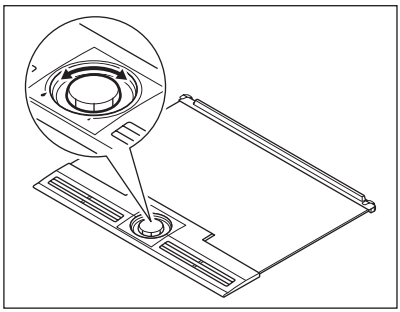
Бұл тартпа жеміс-жидек пен көкөніс сақтауға қолайлы.
Тартпаның ішін бөлуге арналған, қажеттілікке қарай әр түрлі орынға қоюға болатын бөлгіштер бар.
Тартпаның астында құрылғының астыңғы бетінде түзілуі мүмкін ылғалдан жеміс-жидек пен көкөністі бөліп тұратын тор (егер бар болса) бар.
Тартпаның ішіндегі бөлшектердің барлығын тазалау үшін алуға болады.

3.6 Freshzone тартпа



FreshZone тартпасы балық, ет, теңіз өнімдері сияқты жас тағамдарды сақтауға қолайлы, себебі бұл тартпаның температурасы, тоңазытқыштың басқа жеріндегі температурадан төмен.

3.7 Ылғалдылықты басқару



Көкөніс пен жеміс-жидекті тоңазытқышта сақтаған кезде, оларды тартпалы жәшікке салған дұрыс болады. Тоңазытқыштағы температура төмен қалпында сақталады да, азық-түліктің ескіруін баяулатады. Қалыпты жағдайларда, көкөніс салатын тартпа толмаған кезде, және оның ішінде түрлі көкөніс пен жеміс-жидек аралас болса, ылғалдылықты басқару тетігін үлкен тамшымен көрсетілген жоғары ылғалдылық қалпына қою керек. Бұл үстіңгі тордың жабылып, тартпалы жәшіктің ішінде жоғары ылғалдылық сақталатынын білдіреді. Бұл стандартты параметр болуға тиіс. Кейде тартпаның іші толып тұрған кезде азық-түлік аса жақсы салқындамауы мүмкін, сондықтан ауа өтетін саңылауларды кішкентай тамшыға қарай ашып қоған дұрыс. Көкөністер әдетте судың булануы арқылы өздігінен салқындайды, ал саңылаулар жабық болса, тартпаның ішінде су тамшылары түзіліп, су жиналуы мүмкін. Көп су жинауы мүмкін көкөніске салаттар, саңырауқұлақтар, брокколи мен сәбіз жатады. Азық-түліктің ішінде алма мен жеміс-жидек болған жағдайда, этилен жиналып қалу қаупін болдырмау үшін саңылауларды сәл ашып қойған дұрыс болуы мүмкін. Этилен дегеніміз кейбір көкөністер мен жемістерден бөлінетін өсу гормоны болып табылады және бұл кейбір адамдарға зиян келтіруі, тезірек қартайтуы мүмкін.

4. ПАЙДАЛЫ НҰСҚАУЛАР МЕНЕН КЕҢЕСТЕР

4.1 Қуатты үнемдеуге қатысты ақыл-кеңес

- Есікті жиі-жиі ашпаңыз не қажетті уақыттан артық уақыт ашып тұрмаңыз.
- Орта температурасы жоғары болса, температура регуляторы ең жоғарғы параметрге қойылса және тоңазытқыш ішіне тамақ толтырылса салынса, компрессор буландырғыш құралдың үстіне мұз қатырып, үздіксіз жұмыс жасауы мүмкін. Бұндай жағдай орын алса, температура регуляторын құрылғы электр қуатын үнемдей отырып өздігінен жібу үшін төменгі көрсеткішке қойыңыз.

4.2 Жаңа тағамды тоңазытуға қатысты ақыл-кеңес

Ең жақсы нәтижеге жету үшін:

- жылы не буы бұрқырап тұрған сұйық заттарды тоңазытқышқа қоймаңыз
- тағамның бетін жабыңыз не оны орап салыңыз, әсіресе ол өткір иісті болса
- тағамды ауа оның айналасында еркін айнала алатындай етіп орналастырыңыз

4.3 Тоңазытуға қатысты ақыл-кеңес

Пайдалы кеңестер:
Ет (барлық түрлері) : полиэтилен қалтаға орап көкөніс суырмасының үстіңгі жағындағы шыны сөреге қойыңыз.
Сақтық мақсатында тағамды осылайша тек бір, көп дегенде екі күн ғана сақтау керек.
Пісірілген тағамдар, суық тағамдар т.б.: бұлардың бетін жауып кез келген сөреге қоюға болады.
Жемістер мен көкөністер: бұларды мұқият тазалап арнайы сөреге (лер) салу қажет.
Сарымай мен ірімшік: бұларды арнайы ауа өткізбейтін сауыттарға салып не алюминий қағазға не полиэтилен қалтаға орап, мүмкіндігінше ауа өткізбеуге тырысу қажет.
Сүт бөтелкелері: бұлардың тығындарын жауып, есіктегі бөтелке қойылатын қатарға қою қажет.
Оралмаған банан, картоп, пияз бен сарымсақты тоңазытқышта ұстауға болмайды.

5. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ

5.1 Ішін тазалау

Құрылғыны ең алғаш пайдаланбас бұрын, жаңа бұйымға тән иісті арылту үшін оның іші мен ішкі керек-жарақтарын сәл нейтрал сабын салынған жылы сумен жуып, содан соң мұқият құрғатыңыз.

Жуғыш зат не жеміргіш ұнтақтарды пайдаланбаңыз, бұл құрылғының сыртқы қабатына зиян келтіреді.

Сақтандыру туралы ескерту!
Жөндеу жұмысын жүргізбес бұрын құрылғыны электр желісінен ағытыңыз.

Бұл құрылғының салқындатқыш құралында сутегілі көміртек бар; сондықтан да, жөндеу жұмыстары мен оны қайта толтыруды тек уәкілетті маман ғана жүзеге асыруға тиіс.

5.2 Мезгілімен тазалап отыру

Құрылғыны мезгіл-мезгіл тазалап отыру қажет:

- іші мен керек-жарақтарын аздап нейтрал сабын салынған жылы сумен тазалаңыз.
- есік тығыздағышын мезгіл-мезгіл тазалап, кір тұрып қалмас үшін сүртіп алып отырыңыз.
- шайып мұқият құрғатыңыз.

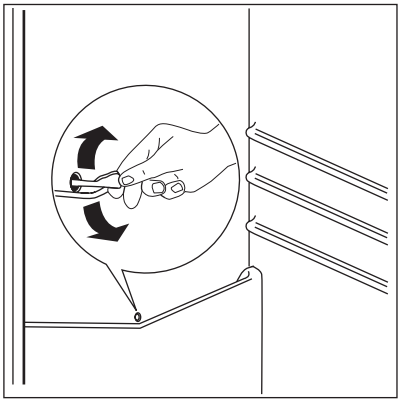
Құрылғы ішіндегі түтікшелер және/не сымдардың ешқайсысын тартпаңыз, жылжытып не бүлдірмеңіз.
Құрылғының ішін тазалау үшін жуғыш заттарды, жеміргіш ұнтақтар мен аса хош иістендірілген тазалағыш заттарды не балауыз жылтыратқыштарды пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар құрылғының беткі қабатын бүлдіріп, онда ерекше иіс қалдырады.

Құрылғының артындағы конденсатор (қара гриль) мен компрессорды шөтке не шаңсорғышпен тазалаңыз. Бұлай істеу құрылғы жұмысын жақсартып, электр шығынын азайтады.

Салқындатқыш жүйеге еш нұқсан келтірмеуге тырысыңыз.

Ас үй құрылғыларының бетін тазалауға арналған көпшілік заттардың құрамында осы құрылғы үшін пайдаланылған пластиктерге зиянды әсер ететін химикаттар бар. Сондықтан да осы құрылғы корпусының сыртын, тек аздаған жуғыш зат салынған жылы сумен тазалау ұсынылады.

5.3 Тоңазытқыш мұзын жібіту



Құрылғы қалыпты жұмыс істеп тұрса, қырау тоңазытқыш камерадағы буландырғыштан, мотор компрессоры тоқтаған сайын автоматты түрде шығарылады. Еріген су құрылғының артындағы, мотор компрессорының үстіндегі арнайы контейнерге су шығатын саңылау арқылы жиналады да, осы жерде буға айналады. Жиналған су ағып, тоңазытқыштағы тағамға тамшыламас үшін тоңазытқыш бөліктегі науаның ортасындағы еріген су ағатын саңылауды мезгіл-мезгіл тазалап тұрған маңызды.
Құрылғымен бірге жеткізілетін арнайы тазалағыш құралды пайдаланыңыз, оны су ағатын тесіктен аласыз.

5.4 Көміртекті сүзгіні ауыстыру

Көміртекті сүзгі тамаша жұмыс істеуі үшін оны жылына бір рет ауыстырып отыру керек. Жаңа сүзгіні жергілікті дилерден сатып алуға болады.

"Көміртекті сүзгіні орнату" тарауындағы нұсқауларды қараңыз.

Ауа сүзгісі шығынды керек-жарақка жатады, сондықтан кепілдікпен қамтылмайды.

6. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ

Құрылғы жұмыс жасап тұрған кезде, шамалы, бірақ мазаны алатын шуыл естілуі мүмкін, бұл үшін техник маманды шақырудың қажеті жоқ. Келесі кестеде көрсетілген ақпарат босқа қызмет ақысын төлеудің алдын алу үшін беріледі.

Жұмыс жасап тұрған құрылғы өзіне тән шуыл (компрессор және айналу дыбысы) шығарады. Бұл ақаулық емес, құрылғының қалыпты жұмысы.

Құрылғы үздіксіз жұмыс жасамайды, сондықтан да, компрессордың тоқтап қалуы электр қуаты өшті дегенді білдірмейді. Сондықтан да, құрылғының электр бөлшектеріне құрылғыны электр желісінен ағытпай тұрып қол тигізуге болмайды.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Шешімі
Құрылғыдан шуыл шығады.	Құрылғы дұрыс орнықпаған.	Құрылғының орнықты тұрған тексеріңіз (барлық аяқтары мен дөңгелектері еденге тиіп тұруға тиіс). "Деңгейін реттеу" тарауын қараңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Шешімі
Дыбыстық сигнал естіледі. Ескерту белгісі жыпылықтайды.	Есік дұрыс жабылмаған.	"Есік ашық сигналын" қараңыз.
температура бейнебетінің үстіңгі және астыңғы жағында текшелер көрсетіледі.	Температураны өлшеген кезде қате пайда болды.	Қызмет көрсету орталығының өкіліне хабарласыңыз (салқындатқыш жүйе тағамды салқындатуын жалғастырады, бірақ температураны реттеу мүмкін емес)
“dEMo” бейнебетте көрсетіледі.	Құрылғы демо режимде тұр.	Ұзақ дыбыстық сигнал естіліп, бейнебет аз уақытқа сөнген кезде OK түймешігін шамамен 10 сек. басып ұстап тұрыңыз: құрылғы қалыпты жұмыс істей бастайды.
Компрессор үздіксіз жұмыс жасайды.	Температура тетігі дұрыс орнатылмаған болуы мүмкін.	Жылырақ температураға қойыңыз.
	Есік дұрыс жабылмаған.	"Есікті жабу" тарауын қараңыз.
	Есік тым жиі ашылған.	Есікті қажет кезде ғана ашыңыз, ұзақ ашып қоймаңыз.
	Тағам температурасы тым жоғары.	Тағамның температурасын бөлме температурасына дейін азайтып барып сақтаңыз.
	Бөлме температурасы тым жоғары.	Бөлменің температурасын азайтыңыз.
Су тоңазытқыштың ішіне ағады.	Су ағатын түтікше бітеліп қалған.	Су ағатын түтікшені тазалаңыз.
	Тағам судың коллекторға қарай ағуына бөгет жасайды.	Тағамның артқы тақтаға тимейтінін тексеріңіз.
Су жерге ағады.	Еріген су ағатын түтікше арқылы аққан су, компрессордың үстіндегі буландырғыш науаға ақпайды.	Еріген су ағатын түтікшені буландырғыш науаға жалғаңыз.
Құрылғының ішіндегі температура өте суық.	Температура тетігі дұрыс орнатылмаған болуы мүмкін.	Жылырақ температураға қойыңыз.
Құрылғының ішіндегі температура өте жылы.	Температура тетігі дұрыс орнатылмаған болуы мүмкін.	Төменірек температураға қойыңыз.
	Есік дұрыс жабылмаған.	"Есікті жабу" тарауын қараңыз.
	Тағам температурасы тым жоғары.	Тағамның температурасын бөлме температурасына дейін азайтып барып сақтаңыз.
Тоңазытқыштың ішіндегі температура өте жылы.	Құрылғының ішінде суық ауа айналымы жоқ.	Құрылғы ішінде суық ауаның айналуын қамтамасыз етіңіз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Шешімі
	Тоңазытылуға тиіс тағамның барлығы көп мөлшерде бірге салынған.	Бір уақытта салқындату үшін, тағамды аз мөлшерде салыңыз.
Құрылғы жұмыс істемейді.	Құрылғы сөндірулі.	Құрылғыны қосыңыз.
	Қуат ашасы розеткаға дұрыс сұғылмаған.	Ашаны розеткаға дұрыстап сұғыңыз.
	Құрылғыға электр қуаты келмей тұр. Розеткада тоқ жоқ.	Розеткаға басқа электр құрылғысын қосыңыз. Сақтандырғышты тексеріңіз. Электрші маманға хабарласыңыз.
Шам жанбайды.	Шамда ақау бар.	"Шамды ауыстыру" тарауын қараңыз.
	Есі ұзақ уақытқа ашық тұрған.	Есікті жабыңыз.
Есік желдеткіш торкөзге бөгет жасап тұр.	Құрылғы деңгейі дұрыс орнатылмаған.	"Деңгейін реттеу" тарауын қараңыз.
Есік дұрысталмаған.	Құрылғы деңгейі дұрыс орнатылмаған.	"Деңгейін реттеу" тарауын қараңыз.

Берілген ақыл-кеңес ақаулықты түзетуге көмектеспесе, жақын жердегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

6.1 Шамды ауыстыру

Құрылғы қолданыс мерзімі ұзақ LED ішкі жарықтама шамымен жабдықталған. Жарықтандыру құралын сервис қызметкері ауыстыру керек. Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

6.2 Есікті жабыңыз

1. Есік тығыздағыштарын тазалаңыз.
2. Қажет болса, есікті реттеңіз. "Орнату" тарауын қараңыз.
3. Қажет болса, зақым келген тығыздағыштарды өзгертіңіз. Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

7. ОРНАТУ

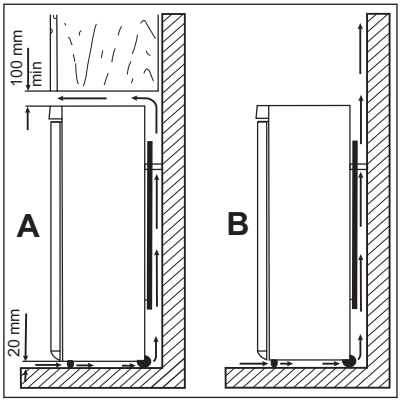
Назарыңызда болсын!
Құрылғыны орнатпай тұрып "Қауіпсіздік туралы ақпаратты" жеке басыңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін және құрылғыны дұрыс пайдалану үшін мұқият оқып шығыңыз.

7.1 Орналастыру

Бұл құрылғыны температурасы құрылғының техникалық ақпараттар тақтайшасында көрсетілген климат санатына сай келетін жерге орналастыру қажет:

Климат санаты	Қоршаған орта температурасы
SN	+10°C бастап + 32°C дейін
N	+16°C бастап + 32°C дейін
ST	+16°C бастап + 38°C дейін
T	+16°C бастап + 43°C дейін

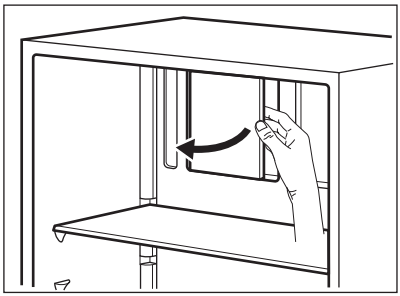
7.2 Орналасуы



Құрылғыны радиаторлар, бойлерлер, тура түскен күн жарығы сияқты жылу көздерінен мүмкіндігінше алыс орнату қажет.
Құрылғының артқы жағында ауаның еркін айналып тұруын қамтамасыз етіңіз. Құрылғы жақсы жұмыс істеуі үшін, егер құрылғы қабырғаға ілулі заттың астына қойылса, құрылғының үсті мен қабырғаға ілулі заттың арасында кем дегенде 100 мм орын қалуға тиіс. Дегенмен, ең жақсысы, құрылғыны қабырғаға ілінетін заттың астына қоймаған дұрыс. Құрылғы корпусының астындағы бір немесе бірнеше аяғын реттеу арқылы оны бір деңгейлеп орнатуға болады.

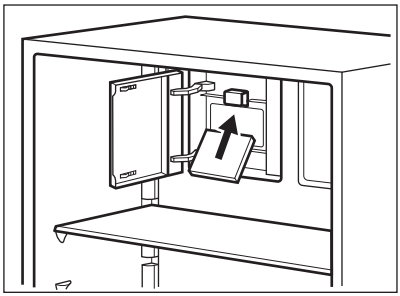
Назарыңызда болсын!
Құрылғыны электр желісінен ағытатындай етіп орналастыру керек; сондықтан оны орнатқаннан кейін оның ашасы қол оңай жететін жерде тұруға тиіс.

7.3 Иіс сүзгісін орнату



Иіс сүзгісі жағымыз иістерді сіңіріп, тағамдардың хош иістерін, дәмін бір-біріне сіңірмей сақтайтын, белсенді көмірден жасалған сүзгі болып табылады.
Сүзгі жұмысына зиян келмес үшін, пластикалық қалтаға салынып жеткізіледі.

- Ауа тетігінің қалқанын ашыңыз.
- Сүзгіні пластикалық қалтадан алыңыз.



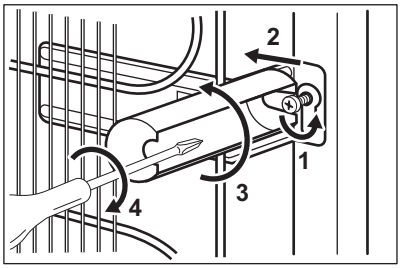
- Сүзгіні ауа тетігінің қалқанының артқы жағындағы ұяға салыңыз.
- Ауа тетігі қалқанын жабыңыз.

Сүзгіні беткі фрагменттері босап кетпес үшін абайлап ұстау керек. Сүзгі дұрыс жұмыс істеу үшін, ауа тетігінің қалқанын жауып қоюды ұмытпаңыз.

7.4 Электр желісіне жалғау

Электр желісіне қоспас бұрын техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген кернеу мен жиіліктің үйдегі электр желісінің қуатына сай келетіндігін тексеріп алыңыз.
Құрылғы жерге қосылуға тиіс. Осы мақсатта қорек сымы контактпен қатар жеткізілген. Егер үйдегі розетка жерге қосылмаған болса, білікті электр маманынан ақыл-кеңес ала отырып, құрылғыны қолданыстағы ережелерге сай жерге жекелей қосыңыз.
Жоғарыда айтылып өткен ережелер сақталмаса, өндіруші қандай да бір жауапкершілікті өз мойнына алудан бас тартады.
Бұл құрылғы E.E.C. ережелеріне сай келеді.

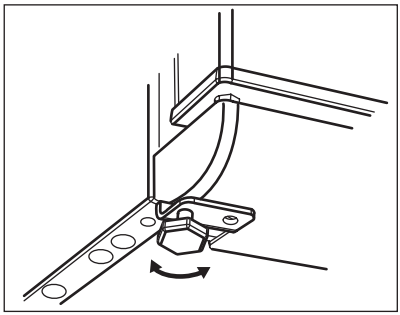
7.5 Артқы тығыздағыштар



Құжаттар салынған қалтадан екі тығыздағышты таба аласыз.
Тығыздағыштарды орнату үшін мына қадамдарды орындаңыз:

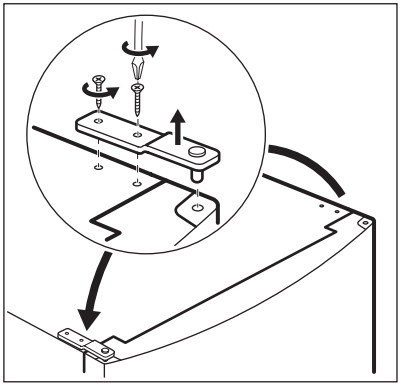
1. Бұранданы босатыңыз.
2. Тығыздағышты бұранданың астына салыңыз.
3. Тығыздағышты дұрыс жаққа бұраңыз.
4. Бұрандаларды қатайтыңыз.

7.6 Деңгейін келтіру



Құрылғының деңгейін дәл келтіру жұмыс істеп тұрғанда дірілдеуіне және шуылдауына жол бермейді. Құрылғының биіктігін реттеу үшін алдыңғы реттемелі екі тіреуішін босатыңыз немесе қатайтыңыз.

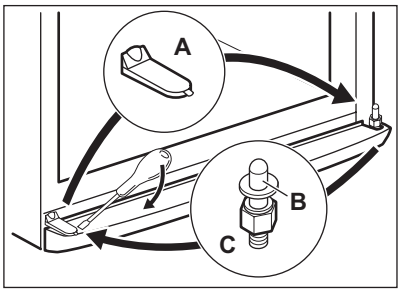
7.7 Есіктің ашылатын жағын өзгерту



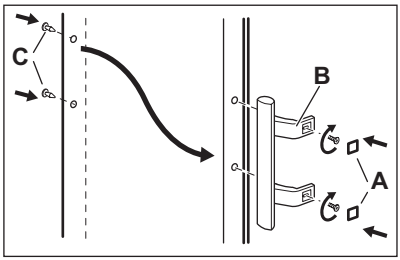
Төмендегі әрекеттерді жүзеге асыру үшін, құрылғының есіктерін мықтап ұстап тұруға көмектесетін тағы бір адамның болуын ұсынамыз.

Есіктің ашылатын бағытын өзгерту үшін мына қадамдарды жасаңыз:

- Ашаны розеткадан суырыңыз.
- Үстіңгі топса білікшесін босатып алып, оны қарама-қарсы жаққа бекітіңіз.
- Есікті алыңыз.



- Жақтаушаны алыңыз.
- Қақпағын (A) алып, оны қарама-қарсы жаққа салыңыз.
- Астыңғы топсаны (C) және шығырықтарды (B) ағытып алыңыз.
- Білікшені және шығырықтарды екінші жағына салыңыз.



- Үстіңгі топсаны қайта бұраңыз.
- Есікті қайта салыңыз.
- Қақпақтарды алыңыз. (B) Қақпақтың білікшелерін алыңыз. (A)
- Тұтқаларын алып, қарама-қарсы жаққа орнатыңыз. (C)
- Қақпақтың білікшелерін (A) қарама-қарсы жаққа қайта орнатыңыз
- Ең соңында төмендегілерді тексеріңіз:
  - Барлық бұрандалардың қатайтылғанын.
  - Есіктің дұрыс ашылып-жабылатынын.

Егер бөлме температурасы салқын болса (мысалы, қыста), тығыздағыш құрылғының корпусына дұрыс келмеуі мүмкін. Мұндай жағдайда тығыздағыш өздігінен дәл келгенше күтіңіз.

Егер жоғарыда аталған жұмысты атқарғыңыз келмесе, жақын жерде орналасқан қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Қызмет көрсету орталығының маманы есіктің орнын төлемақыға ауыстырып береді.

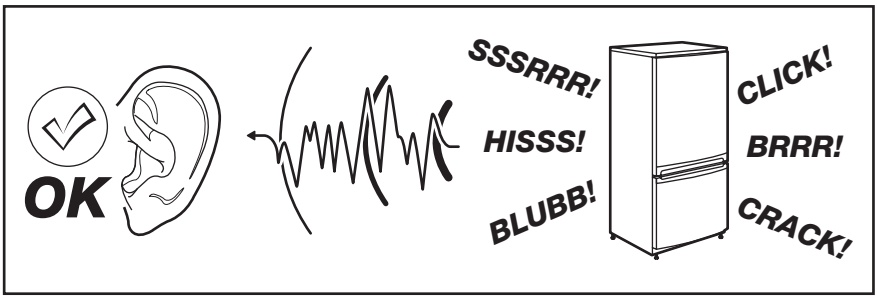
8. ТЕХНИКАЛЫҚ СИППАТАМА

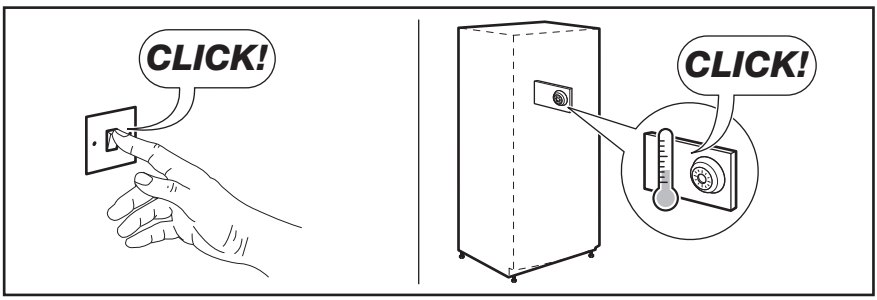
Өлшемдері		
	Биіктігі	2010 мм
	Ені	595 мм
	Тереңдігі	658 мм
Кернеу		230-240 В
Жиілік		50 Гц

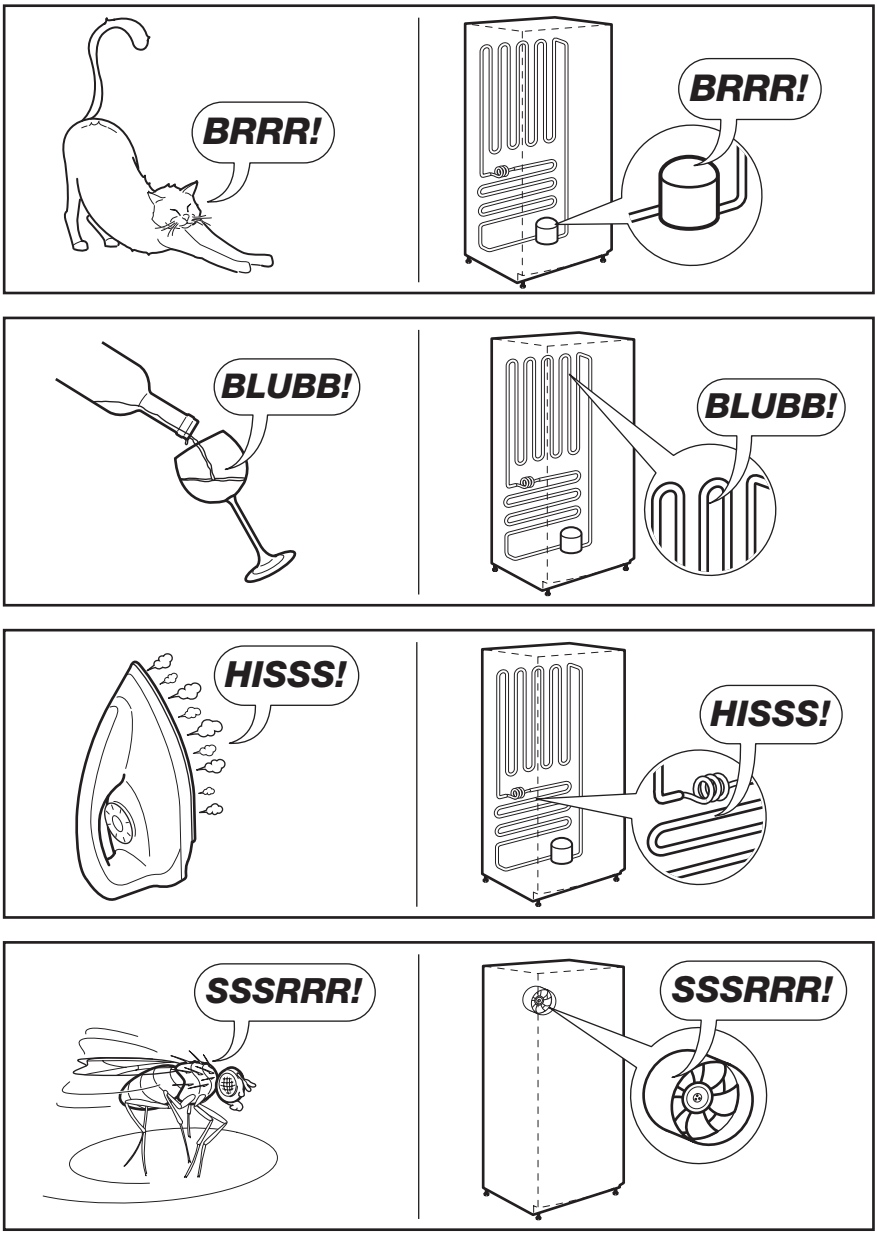
Техникалық ақпарат құрылғының сол жақ ішкі қабырғасындағы техникалық ақпарат тақтайшасында және электр қуатының жапсырмасында көрсетілген.

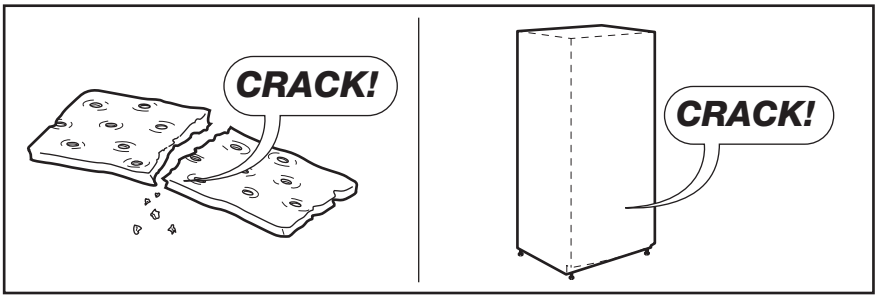
9. ШУЫЛ ТҮРЛЕРІ

Құрылғы қалыпты жұмыс істеп тұрған кезде түрлі шуыл естіледі (компрессор, салқындатқыш сұйықтықтың айналуы).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

Белгі ♲ салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және адамның денсаулығына зиын келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі ⍁ салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 21
2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 23
3. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 25
4. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ 28
5. УХОД И ОЧИСТКА 28
6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 29
7. УСТАНОВКА 32
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 35
9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ 35
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 37

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.
Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

Общая информация и рекомендации

Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.
В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

  Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

1.2 Общие правила по технике безопасности

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в бытовых условиях, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура холодильника.
- Холодильный контур прибора содержит хладагент изобутан (R600a) – безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный природный газ.

  При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов контура холодильника.

  В случае повреждения контура холодильника:

  – не допускайте использования открытого пламени и источников возгорания;

  – тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возникновению пожара и/или поражению электрическим током.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Во избежание несчастных случаев замену любых электротехнических деталей (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
2. Убедитесь, что вилка сетевого шнура не раздавлена и не повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
4. Не тяните за сетевой шнур.
5. Если в розетке плохой контакт, не вставляйте в нее вилку кабеля питания. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
6. Запрещается эксплуатировать прибор без плафона (если он предусмотрен конструкцией) лампы внутреннего освещения.

- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
- Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильнике мокрыми или влажными руками: это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
- Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.
- В приборе используются специальные лампы (если предусмотрено конструкцией), предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

1.3 Ежедневное использование

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.

1.4 Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

1.5 Установка

Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению (если такое подключение предусмотрено конструкцией прибора).

1.6 Обслуживание

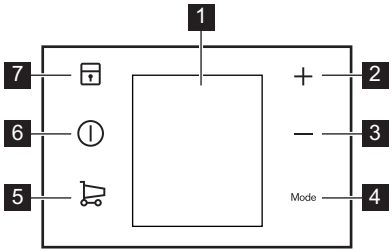
- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

1.7 Защита окружающей среды

Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые мог-

ли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом ♺, пригодны для вторичной переработки.

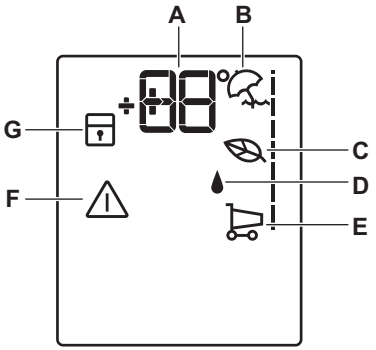
2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Дисплей
2 Кнопка повышения температуры
3 Кнопка понижения температуры
4 Кнопка Mode
5 Кнопка Shopping
6 Кнопка ON/OFF
7 Кнопка функции «Защита от детей».

Предустановленный уровень громкости можно изменить. Для этого на несколько секунд нажмите одновременно на кнопку Mode и кнопку понижения температуры. Это изменение можно отменить.

2.1 Дисплей



A) Индикатор температуры
B) Режим «Отпуск»
C) EcoMode
D) Режим «Дополнительное увлажнение»
E) ShoppingMode
F) Сигнальный индикатор
G) Режим «Защита от детей»

2.2 Включение

Чтобы выключить прибор, выполните следующие действия:

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Если дисплей отключен, нажмите на кнопку ON/OFF («Вкл/Выкл»).
3. Если на дисплее высветилось сообщение DEMO («ДЕМОРЕЖИМ»), значит, прибор находится в деморежиме. См. «Что делать, если...»
4. На индикаторах температуры отображаются значения температуры, заданные по умолчанию.

Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе «Регулировка температуры».

2.3 Выключение

Для выключения прибора выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку ON/OFF («ВКЛ/ВЫКЛ») и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд.
2. Дисплей отключится.
3. Для отключения прибора от сети электропитания извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2.4 Регулирование температуры

Установленное значение температуры холодильника можно изменить с помощью кнопки регулировки температуры.
Температура, установленная по умолчанию: +4°C для холодильного отделения.
На индикаторе температуры отобразится заданное значение температуры.
Установленная температура достигается в течение 24 часов.

При сбое в подаче электроэнергии заданное значение температуры сохраняется.

2.5 Режим «Защита от детей»

Функция «Защита от детей» служит для полной блокировки кнопок управления прибора.
Включение функции:

1. Нажмите на кнопку функции «Защита от детей».
2. Отобразится индикатор функции «Защита от детей».

Выключение функции:

1. Нажмите на кнопку функции «Защита от детей».
2. Индикатор функции «Защита от детей» погаснет.

2.6 Режим «Отпуск»

Функция позволяет оставлять холодильную камеру пустой и закрытой в течение продолжительного отсутствия владельца без образования в ней неприятных запахов.

При включенной функции «Отпуск» в холодильнике не должно быть продуктов.

Включение режима

1. Нажимайте на кнопку Mode («Режим»), пока на дисплее не появится соответствующий значок.

   На несколько секунд замигает индикатор «Отпуск».

   На дисплее температуры отображается заданное значение температуры.

Выключение функции

1. Нажмите и не отпускайте кнопку Mode («Режим»), пока не замигает индикатор «Отпуск».
2. Индикатор «Отпуск» погаснет.

Функция выключается при выборе другой заданной температуры холодильника.

2.7 EcoMode

Для оптимального хранения продуктов выберите функцию EcoMode («Режим Эконом»).
Включение режима

1. Нажимайте на кнопку Mode («Режим»), пока на дисплее не появится соответствующий значок.

   На несколько секунд замигает индикатор EcoMode («Режим Эконом»).

   На индикаторе температуры отобразится заданное значение температуры.

   – для холодильной камеры: +4°C
2. Появится индикатор EcoMode («Режим Эконом»).

Выключение функции

1. Нажмите и не отпускайте кнопку Mode («Режим»), пока не замигает индикатор EcoMode («Режим Эконом»).
2. Индикатор EcoMode («Режим Эконом») погаснет.

Функция выключается при выборе другой заданной температуры.

2.8 Режим «Дополнительное увлажнение»

Если требуется повысить уровень влажности в холодильнике, рекомендуется включить функцию «Дополнительное увлажнение».
Включение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

   Индикатор «Дополнительное увлажнение» начинает мигать.

Выключение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не начнет мигать индикатор «Дополнительное увлажнение».
2. Индикатор «Дополнительное увлажнение» погаснет.

2.9 ShoppingMode

Если необходимо поместить большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется включить режим ShoppingMode для ускоренного охла-

ждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов.
Включение функции:

1. Нажмите на кнопку ShoppingMode.

   Появится символ ShoppingMode.

Режим ShoppingMode отключается автоматически примерно через 6 часов.
Выключение режима до его автоматического завершения

1. Нажмите на кнопку ShoppingMode.
2. Индикатор ShoppingMode погаснет.

Альтернативный способ:
Включение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

   На несколько секунд замигает индикатор ShoppingMode.

Выключение режима до его автоматического завершения

1. Нажмите и не отпускайте кнопку Mode, пока не замигает индикатор ShoppingMode.
2. Индикатор ShoppingMode погаснет.

Функция выключается при выборе другой заданной температуры холодильника.

2.10 Сигнализация открытой дверцы

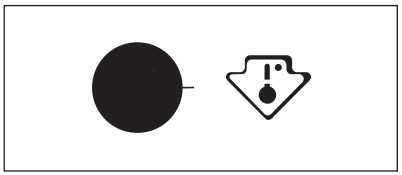
Если дверь остается открытой несколько минут, раздается звуковой сигнал. На то, что дверца не закрыта, указывает:

- мигание сигнального индикатора;
- звуковой сигнал.

После восстановления нормальных условий (дверца закрыта) звуковой сигнал выключается.
В режиме сигнализации зуммер можно отключить, нажав любую кнопку.

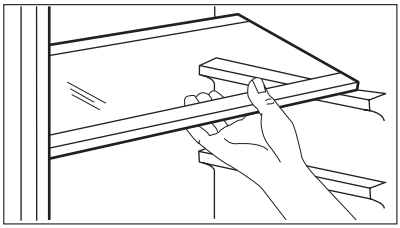
3. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

3.1 Индикатор температуры



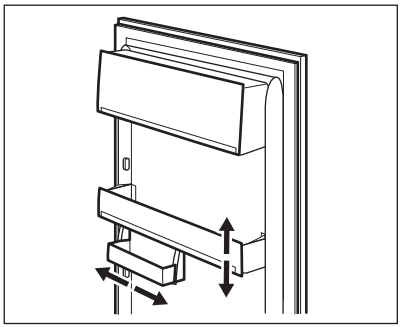
Данный прибор продается во Франции.
В соответствии с действующим в этой стране законодательством он должен быть оснащен специальным устройством (см. рисунок), размещенным в нижнем отделении холодильника и указывающем на его самую холодную зону.

3.2 Съемные полки



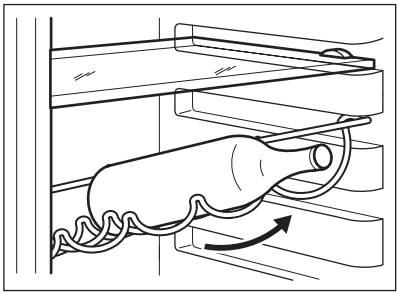
Расположенные на стенках холодильника направляющие позволяют размещать полки на нужной высоте.

3.3 Размещение полок дверцы



Чтобы обеспечить возможность хранения упаковок продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте. Для выполнения этой операции действуйте следующим образом: медленно потяните полку в направлении, указанном стрелками, пока она не освободится; затем установите ее на нужное место.

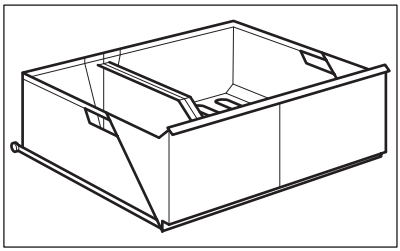
3.4 Полка для бутылок



Уложите бутылки (горлышками к себе) на предварительно установленную полку.

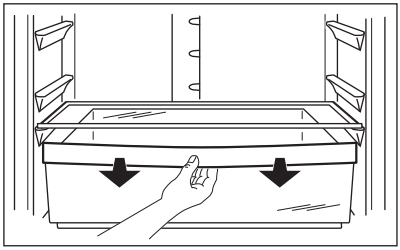
Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.
Полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.

3.5 Ящик CrispFresh



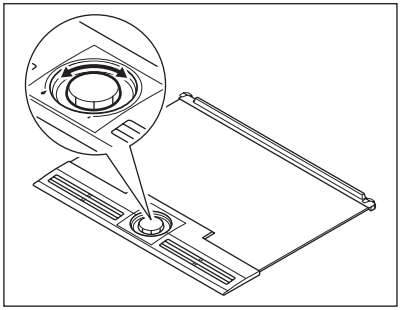
Ящик предназначен для хранения овощей и фруктов.
Внутри ящика имеется разделитель, который можно располагать в различных положениях в соответствии с текущими потребностями.
На дне ящика есть решетка (если она предусмотрена конструкцией данной модели), предназначенная для предохранения овощей и фруктов от воздействия влаги, оседающей на поверхности дна.
Все внутренние детали ящика можно вынимать для очистки.

3.6 Ящик Freshzone



Ящик "Зона свежести" (FreshZone) предназначен для хранения таких свежих продуктов, как мясо, рыба, морепродукты, поскольку температура в нем ниже, чем в остальной части холодильника.

3.7 Контроль влажности



При хранении в холодильнике овощей и фруктов практично и полезно размещать их в ящике. Холодильник обеспечивает поддержание низкой температуры, замедляя процессы окисления и распада. Как правило, если ящик для овощей заполнен не до конца и в нем находятся как овощи, так и фрукты, ручку регулировки влажности следует установить в положение высокой влажности, обозначенной изображением большой капли. Это означает, что верхняя решетка будет закрыта, и внутри ящика будет поддерживаться высокая влажность. Такую настройку следует выбирать для большинства случаев. Иногда, когда ящик заполнен доверху, есть риск, что эффективность охлаждения продуктов может понизиться. В таком случае будет разумным открыть вентиляционные отверстия в решетке, повернув ручку по направлению к изображению маленькой капли. Обычно овощи охлаждаются также и путем испарения содержащейся в них влаги: закрывание вентиляционных отверстий, может привести к образованию внутри капель и даже «лужиц». В число продуктов, которые могут выделять особенно много влаги, входят различные виды салатов, грибы, брокколи и морковь. В случае, если в ящике хранятся яблоки и фрукты, будет разумным немного открыть вентиляционные отверстия на случай скопления внутри этилена. Этилен – это гормон роста, выделяемый некоторыми овощами и фруктами. Этилен может привести к порче или преждевременному старению ряда продуктов.

4. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

4.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.
- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

4.2 Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух

4.3 Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:
Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей. Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.
Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.
Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.
Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухонепроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.
Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.
Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в неупакованном виде.

5. УХОД И ОЧИСТКА

5.1 Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

5.2 Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.

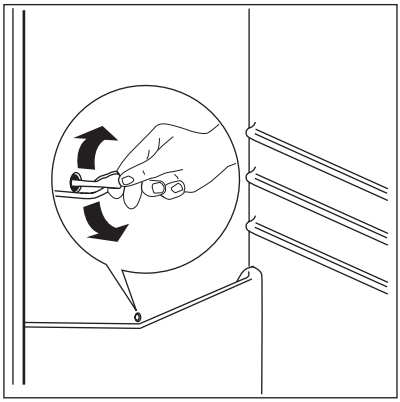
Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.
Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Чтобы очистить конденсатор (решетка черного цвета) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, воспользуйтесь щеткой. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

5.3 Размораживание холодильника



При нормальных условиях эксплуатации удаление инея с испарителя холодильной камеры происходит автоматически при каждом выключении компрессора. Талая вода стекает через сливное отверстие в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над компрессором, а затем испаряется.
Необходимо регулярно прочищать сливное отверстие, находящееся в середине канала холодильного отделения, во избежание накопления воды и попадания капель на находящиеся внутри продукты.
Используйте для этого специальное приспособление для прочистки, которое уже установлено в сливное отверстие.

5.4 Замена угольного фильтра

Для обеспечения оптимальной работы угольного воздушного фильтра, его следует ежегодно заменять.
Новые активные воздушные фильтры можно приобрести у местного поставщика.

Инструкции см. в разделе «Установка угольного воздушного фильтра».

Воздушный фильтр является расходным элементом, поэтому гарантия на него не распространяется.

6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При эксплуатации прибора могут происходить небольшие, но неприятные неполадки, для устранения которых не требуется вызывать специалиста. В следующей таблице приведена информация о таких неполадках. Она поможет избежать излишних расходов на обслуживание.

Работа прибора сопровождается определенными звуками (от компрессора и циркуляции хладагента). Это не является неисправностью и характерно для нормальной работы прибора.

В ходе работы прибор включается и выключается; остановка компрессора не означает отсутствия электропитания. Поэтому запрещается касаться электрических частей прибора, когда он включен в сеть.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Убедитесь, что прибор установлен устойчиво (все ножки и колесики должны стоять на полу). См. раздел «Выравнивание».
Раздается предупреждающий звуковой сигнал. Мигает значок аварийного сигнала.	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел «Сигнализация об открытой дверце».
сверху или снизу на дисплее температуры отображается квадрат.	Произошла ошибка в измерении температуры.	Позвоните в сервисный центр (система охлаждения будет и далее поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировка температуры будет невозможна).
“dEMo” появляется на дисплее.	Прибор находится в деморежиме.	Нажмите на кнопку OK и удерживайте ее приблизительно 10 секунд; прозвучит длинный сигнал зуммера, а дисплей на короткое время погаснет, после чего прибор перейдет в нормальный режим работы.
Постоянно работает компрессор.	Возможно, неверно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрывание дверцы».
	Дверцу открывали слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Слишком высокая температура продуктов.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	Обеспечьте понижение температуры воздуха в помещении.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Вода стекает на пол.	Сброс талой воды направлен мимо поддона испарителя, расположенного над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Температура внутри прибора слишком низкая.	Возможно, неверно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
Температура внутри прибора слишком высокая.	Возможно, неверно задана температура.	Задайте меньшее значение температуры.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрывание дверцы».
	Слишком высокая температура продуктов.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
Температура внутри холодильника слишком высокая.	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.
	Одновременно положено слишком большое количество продуктов для охлаждения.	Одновременно закладывайте меньшее количество продуктов для охлаждения.
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует электропитание прибора. Отсутствует напряжение в розетке электросети.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Проверьте предохранитель. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	См. «Замена лампы».
	Дверца была открыта слишком долго.	Закройте дверцу.
Дверце мешает вентиляционная решетка.	Прибор не выровнен.	См. раздел «Выравнивание».
Дверца установлена неровно.	Прибор не выровнен.	См. раздел «Выравнивание».

Если приведенные рекомендации не позволяют устранить неисправность, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

6.1 Замена лампы

Прибор оборудован светодиодной лампой длительного срока службы.
Этот элемент освещения подлежит замене только в сервисном центре. Обращайтесь в сервисный центр.

6.2 Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел «Установка».

3. При необходимости замените непригодные уплотнения дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

7. УСТАНОВКА

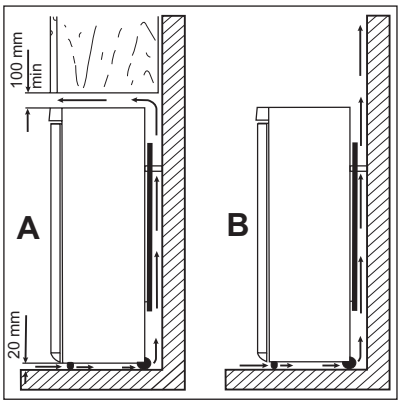
ВНИМАНИЕ!
Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

7.1 Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

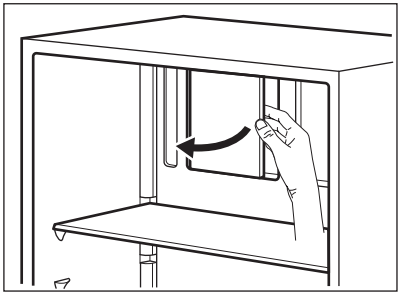
7.2 Выбор места установки

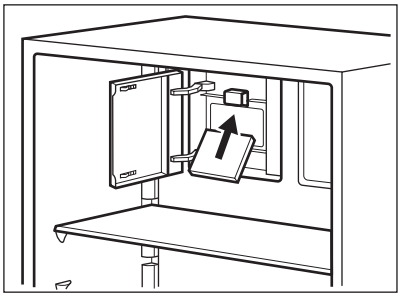


Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких, как радиаторы отопления, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг задней части корпуса прибора. Если прибор расположен под подвесной мебелью, то для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между верхом прибора и мебелью должно быть не менее 100 мм. Однако желательно вовсе не устанавливать прибор под подвесной мебелью. Точная установка по уровню достигается с помощью регулировки одной или нескольких регулировочных ножек, расположенных в основании корпуса.

ВНИМАНИЕ!
Необходимо обеспечить возможность отключения прибора от сети электропитания; к вилке шнура питания прибора после его установки должен быть обеспечен легкий доступ.

7.3 Установка фильтра сохранения вкуса





Фильтр сохранения вкуса — это фильтр с активированным углем, поглощающий неприятные запахи и обеспечивающий сохранение наилучшего вкуса и аромата всех пищевых продуктов без смешения запахов.
При поставке угольный фильтр находится в пластиковом пакете для сохранения его работоспособности.

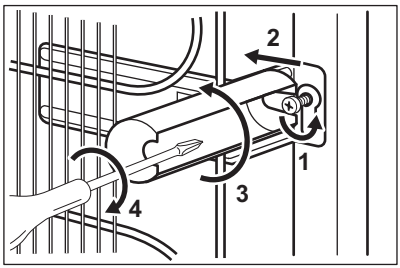
- Откройте заслонку регулятора подачи воздуха.
- Достаньте фильтр из пластикового пакета.
- Вставьте фильтр в паз, расположенный с задней стороны заслонки регулятора подачи воздуха.
- Закройте заслонку регулятора подачи воздуха.

Чтобы не повредить поверхность фильтра, обращаться с ним следует аккуратно.
Чтобы обеспечить правильную работу, убедитесь, что заслонка регулятора подачи воздуха закрыта.

7.4 Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.
Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

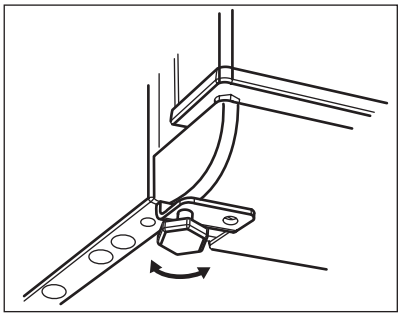
7.5 Упоры задней стенки



Два упора находятся в пакете с документацией.
Для установки упоров выполните следующие действия.

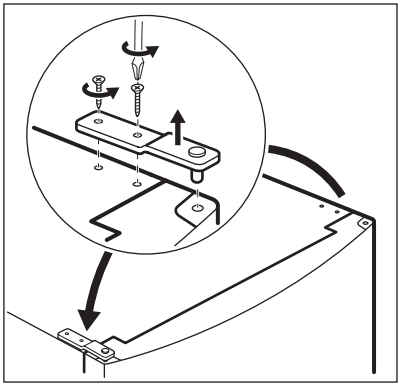
1. Выверните винт.
2. Подложите упор под головку винта.
3. Сориентируйте упор в нужном положении.
4. Снова затяните винты.

7.6 Выравнивание



Тщательное выравнивание предотвращает вибрацию и шум прибора во время работы. Для выравнивания прибора вывинтите или завинтите две передние регулировочные ножки.

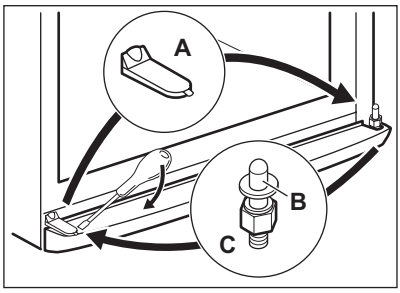
7.7 Перевешивание дверцы



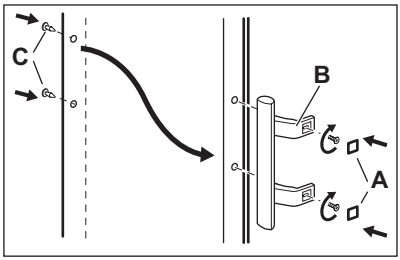
Чтобы надежно удерживать дверцы прибора, следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем.

Для изменения направления открывания дверцы выполните следующие операции:

- Выньте вилку из сетевой розетки.
- Отвинтите верхнюю ось завинтите ее на противоположной стороне прибора.
- Снимите дверцу.



- Снимите цокольную панель.
- Снимите заглушку (A) и установите ее на противоположной стороне прибора.
- Отвинтите нижнюю петлю (C) и шайбы (B)
- Установите ось и шайбы на противоположной стороне прибора.



- Привинтите верхнюю петлю обратно.
- Установите дверцу.
- Снимите крышки. (B) Выньте заглушки. (A)
- Отвинтите ручки и установите их с противоположной стороны. (C)
- Установите заглушки (A) на противоположной стороне.
- В завершение проверьте, чтобы:
  - Все винты затянуты.
  - Дверца как следует открывалась и закрывалась.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки по месту.
В случае нежелания выполнять вышеописанные операции самостоятельно можно обратиться в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за отдельную плату.

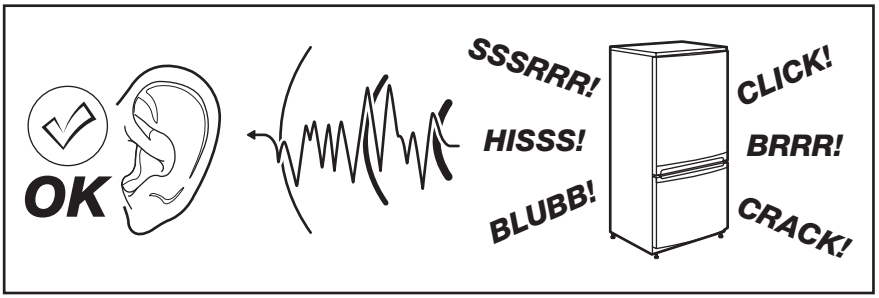
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

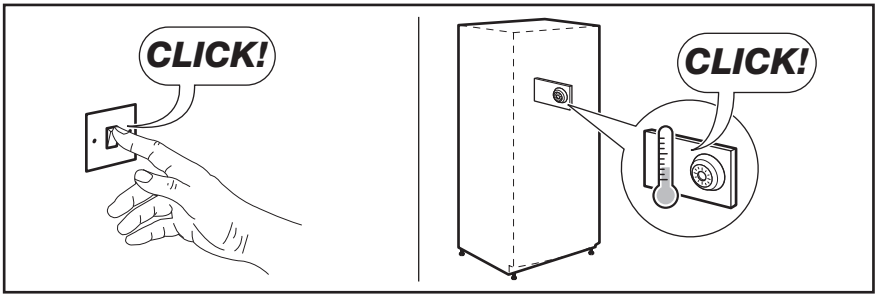
Габариты		
	Высота	2010 мм
	Ширина	595 мм
	Глубина	658 мм
Напряжение		230-240 В
Частота		50 Гц

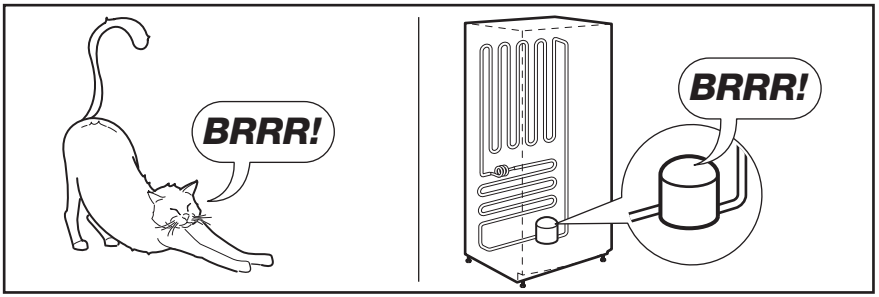
Технические данные указаны на табличке с техническими данными на левой стенке внутри прибора и на табличке энергопотребления.

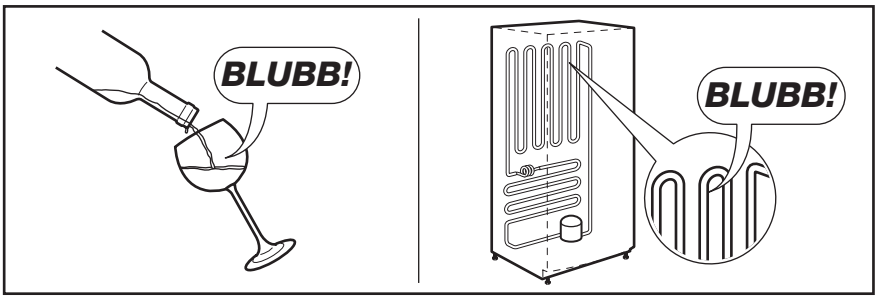
9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

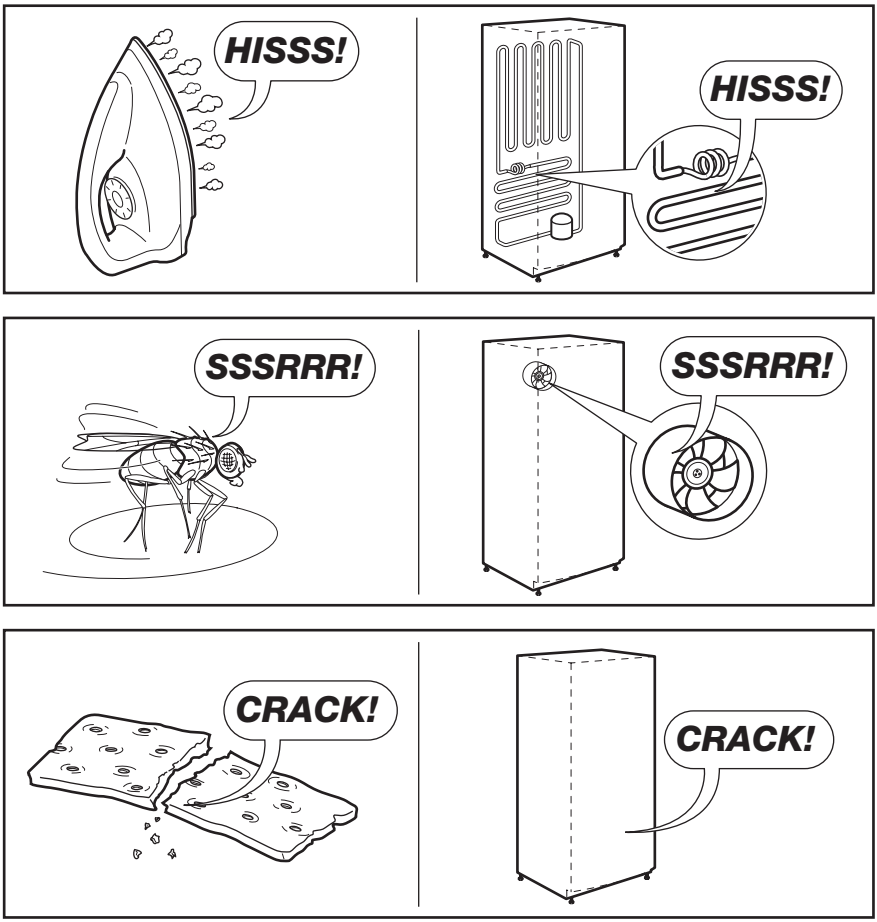
При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


CLICK!
CLICK!


BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!



10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.
Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом ⌧. Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ 40
2. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ 42
3. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ 44
4. КОРИСНІ ПОРАДИ 47
5. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА 47
6. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ 48
7. УСТАНОВКА 51
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ 54
9. ШУМИ 54
10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ 56

МИ ПРО ВАС ДУМАЄМО

Дякуємо за покупку приладу Electrolux. Ви обрали продукт, який втілює в собі десятки років професійного досвіду та інновацій. Оригінальний та стильний, він був розроблений з думкою про вас. Тому щоразу, коли ви ним користуєтесь, ви можете бути впевнені в отриманні гарних результатів.

Ласкаво просимо в світ Electrolux.

Звертайтеся на наш веб-сайт:

Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.electrolux.com

Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.electrolux.com/productregistration

Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.
При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію.
Її можна знайти на табличці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер.

Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.

Загальна інформація та рекомендації

Екологічна інформація

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

В інтересах вашої безпеки та для належного використання приладу уважно прочитайте цю інструкцію, включаючи підказки та застереження, перш ніж встановлювати його і розпочинати ним користуватися. Аби уникнути помилкових дій і нещасних випадків необхідно, щоб усі, хто користується приладом, ретельно ознайомилися з правилами експлуатації і техніки безпеки. Збережіть цю інструкцію і в разі продажу або передачі приладу іншим особам обов'язково передайте її разом із приладом, щоб усі користувачі змогли в будь-який час ознайомитися з правилами експлуатації і технікою безпеки.
Задля безпеки життя та майна дотримуйтеся викладених у цій інструкції рекомендацій з техніки безпеки, оскільки компанія-виробник не несе відповідальності за шкоду, що сталася через недотримання цих рекомендацій.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Прилад не призначений для користування ним людьми (в т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями чи недостатнім досвідом та знаннями, якщо їм не було проведено відповідного інструктажу з користування приладом особою, відповідальною за їх безпеку.

  Щоб діти не гралися з приладом, вони мають користуватися ним під наглядом дорослих.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами. Порушення цієї вимоги може призвести до того, що вони можуть задихнутися.
- Перш ніж утилізувати прилад, вийміть вилку з розетки, відріжте кабель (у місці, яке знаходиться якомога ближче до корпусу) і зніміть дверцята, щоб запобігти випадкам, коли діти, граючись, отримають електрошок або замкнуться всередині.
- Якщо цей прилад, оснащений магнітним замком, має замінити старий прилад із замком на пружині (клямкою), подбайте про те, щоб вивести з ладу пружину, перш ніж утилізувати старий прилад. У такий спосіб ви попередите ситуацію, коли він може стати смертельною пасткою для дитини.

1.2 Загальні правила безпеки

⚠ **Попередження!**

Вентиляційні отвори в корпусі приладу та в конструкції, що вбудовується, мають бути відкритими.

- Прилад призначений для зберігання харчових продуктів і напоїв у звичайному домогосподарстві, як пояснюється в цій інструкції.
- Не застосовуйте механічні пристрої чи інші штучні засоби для прискорення процесу розморожування.
- Не використовуйте інші електричні пристрої (наприклад, прилад для виготовлення морозива) всередині холодильника, якщо це не передбачено виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- У контурі циркуляції холодоагенту міститься холодоагент ізобутан (R600a) — природний газ, що майже не шкідливий для довкілля, проте займистий.

  Подбайте, щоб під час транспортування й установки приладу жоден із компонентів контуру циркуляції холодоагенту не був пошкоджений.

  У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту:

  – уникайте контакту з відкритим вогнем або джерелами займання;
  – ретельно провітріть приміщення, де знаходиться прилад.
- З міркувань безпеки не слід змінювати технічні характеристики приладу чи якимось чином його модифікувати. Будь-яке пошкодження кабелю може викликати коротке замикання, пожежу й ураження електричним струмом.

⚠ **Попередження!**
Щоб уникнути нещасних випадків, заміну всіх електричних компонентів (кабель живлення, вилка, компресор) має виконувати сертифікований майстер або спеціаліст сервісного центру.

1. Забороняється подовжувати кабель живлення.

2. Подбайте про те, щоб вилка кабелю живлення не була роздавлена чи пошкоджена задньою частиною приладу. Роздавлена чи пошкоджена вилка кабелю живлення може перегрітися і спричинити пожежу.
3. Подбайте про наявність доступу до вилки кабелю живлення.
4. Не тягніть за кабель живлення.
5. Не вставляйте вилку в розетку, яка хитається. Існує ризик ураження електричним струмом чи виникнення пожежі.
6. Не можна користуватися приладом без плафона на лампі (якщо передбачено) для внутрішнього освітлення.

- Прилад важкий. Пересувати його слід обережно.
- Не беріть речі в морозильному відділенні та не торкайтеся до них, якщо ваші руки вологі чи мокрі — це може призвести до поранення або холодового опіку.
- Не слід надовго залишати прилад під прямими сонячними променями.
- Скляні лампи в цьому приладі (якщо передбачені) — це спеціальні лампи, призначені лише для побутових приладів. Вони не придатні для освітлення житлових приміщень.

1.3 Щоденне користування

- Не ставте гарячий посуд на пластикові частини приладу.
- Не зберігайте в приладі займистий газ або рідини, бо вони можуть вибухнути.
- Необхідно чітко дотримуватися рекомендацій виробника приладу щодо зберігання продуктів. Зверніться до відповідних інструкцій.

1.4 Догляд і чищення

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- Для чищення не можна користуватися металевими предметами.
- Регулярно перевіряйте злив талої води з холодильника. За потреби прочищайте його. Якщо злив буде заблоковано, вода збиратиметься на дні приладу.

1.5 Установка

Під час підключення до електромережі ретельно дотримуйтеся інструкцій, наведених у відповідних параграфах.

- Розпакуйте прилад і огляньте на предмет пошкоджень. Не користуйтеся приладом, якщо він пошкоджений. У разі виявлення пошкоджень негайно повідомте про це торговельний заклад, де ви придбали прилад. У цьому разі збережіть пакування.
- Рекомендується зачекати щонайменше дві години, перш ніж вмикати прилад, з тим щоб масло повернулося до компресора.
- Повітря має нормально циркулювати довкола приладу; недотримання цієї рекомендації призводить до перегрівання. Щоб досягти достатньої вентиляції, дотримуйтеся відповідних інструкцій щодо встановлення.
- По можливості, встановлюйте прилад так, щоб його задня стінка була повернута до стіни. Це дозволить уникнути торкання гарячих частин (компресора, конденсора) і відповідно опіків.
- Прилад не можна ставити біля батареї опалення або плити.
- Подбайте про те, щоб до розетки був доступ після встановлення приладу.
- Підключення з метою подачі води здійснюйте лише до джерела питної води (якщо передбачено підключення до водопроводу).

1.6 Технічне обслуговування

- Електричні роботи, необхідні для обслуговування приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Технічне обслуговування цього приладу має здійснюватися лише кваліфікованим персоналом. Для ремонту необхідно використовувати лише оригінальні запасні частини.

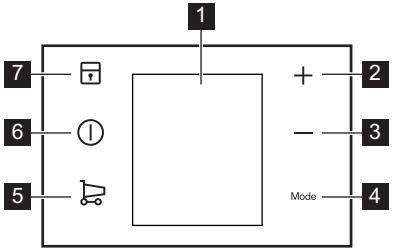
1.7 Захист довкілля

Ні в охолоджувальній системі, ні в ізоляційних матеріалах цього приладу не міститься газів, які могли б нанести шкоду озоновому шару. Прилад не можна утилізувати разом з міськими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить займисті гази: прилад необхідно утилізувати згідно з відповідними нормативними актами, видани-

ми місцевими органами влади. Уникайте пошкодження холодильного агрегату, особливо в задній частині, поблизу теплообмінника. Матеріали, позначені символом ♺ , підлягають вторинній переробці.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

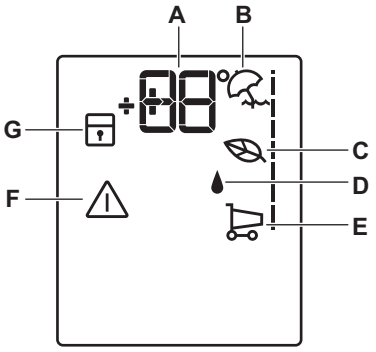
2. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 Дисплей
2 Кнопка підвищення температури
3 Кнопка зниження температури
4 Кнопка Mode
5 Кнопка Shopping
6 Кнопка ON/OFF
7 Кнопка ChildLock.

Стандартний звук кнопок можна змінити на голосніший, одночасно натиснувши й утримуючи декілька секунд кнопку Mode і кнопку зниження температури. Нове налаштування можна скасувати у будь-який час.

2.1 Дисплей



A) Індикатор температури
B) HolidayMode
C) EcoMode
D) Режим ExtraHumidity
E) ShoppingMode
F) Сигнальний індикатор
G) Режим ChildLock

2.2 Увімкнення

Щоб увімкнути прилад, виконайте наступні дії:

1. Включіть прилад у розетку.
2. Натисніть кнопку ON/OFF, якщо дисплей вимкнений.
3. Якщо на дисплеї відображається символ DEMO, прилад працює в демонстраційному режимі. Зверніться до розділу «Що робити, коли ...».
4. Індикатори температури показують встановлену температуру за промовчанням.

Для вибору і встановлення іншої температури див. розділ «Регулювання температури».

2.3 Вимкнення

Щоб вимкнути прилад, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.

1. Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку ON/OFF.
2. Дисплей вимкнеться.
3. Щоб від'єднати прилад від джерела живлення, витягніть вилку з розетки.

2.4 Регулювання температури

Налаштовану температуру холодильника можна змінити за допомогою кнопки температури.
Температура, встановлена за замовчуванням: +4°C для холодильника.
На індикаторі температури відображається встановлена температура.
Встановлена температура буде досягнута протягом 24 годин.

Після перебоїв у електропостачанні встановлена температура залишається у пам'яті.

2.5 Режим ChildLock

Щоб запобігти можливому натисканню кнопок, виберіть режим ChildLock.
Щоб увімкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку ChildLock.
2. Відображається індикатор режиму ChildLock.

Щоб вимкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку ChildLock.
2. Індикатор режиму ChildLock згасає.

2.6 HolidayMode

Завдяки цій функції холодильник можна лишити закритим та порожнім на період вашої відсутності протягом тривалого часу і не боятися, що в ньому утвориться поганий запах.

При виборі функції «Відпустка» холодильне відділення має бути порожнім.

Щоб увімкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

   Індикатор «Відпустка» блимає протягом кількох секунд.

   Індикатор температури у холодильній камері показує встановлену температуру.

Щоб вимкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не почне блимати індикатор «Відпустка».
2. Індикатор «Відпустка» згасає.

Функція вимикається шляхом вибору іншої температури для холодильника.

2.7 EcoMode

Для оптимальних умов збереження продуктів виберіть EcoMode.
Щоб увімкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

   Індикатор EcoMode мигтітиме протягом декількох секунд.

   На індикаторі температури відобразиться встановлена температура:

   – для холодильника: +4°C

2. Відобразиться індикатор EcoMode.

Щоб вимкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не почне мигтіти індикатор EcoMode.
2. Індикатор EcoMode згасне.

Функція вимикається шляхом вибору іншої температури.

2.8 Режим «Додаткова вологість»

Якщо потрібно підвищити вологість у холодильнику, рекомендується увімкнути функцію додаткової вологості.
Щоб увімкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

   Почне мигтіти індикатор «Додаткова вологість».

Щоб вимкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки індикатор «Додаткова вологість» не почне миготіти.
2. Індикатор «Додаткова вологість» згасає.

2.9 ShoppingMode

Якщо потрібно покласти велику кількість теплих продуктів, наприклад, після відвідання магазину, радимо активувати функцію ShoppingMode для швидшого охолодження придбаних продуктів, та щоб уникнути нагрівання продуктів, які вже зберігаються в холодильнику.
Щоб увімкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку ShoppingMode.

   З'являється індикатор ShoppingMode.

Функція ShoppingMode автоматично вимикається приблизно через 6 годин.
Щоб вимкнути цю функцію раніше, ніж відбудеться автоматичне вимкнення, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку ShoppingMode.
2. Індикатор ShoppingMode згасне.

Альтернативний спосіб:

Щоб увімкнути функцію, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

   Індикатор ShoppingMode мигтітиме протягом декількох секунд.

Щоб вимкнути цю функцію раніше, ніж відбудеться автоматичне вимкнення, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Mode, доки не почне мигтіти індикатор ShoppingMode.
2. Індикатор ShoppingMode згасне.

Функція вимикається шляхом вибору іншої температури для холодильника.

2.10 Сигнал відкритих дверцят

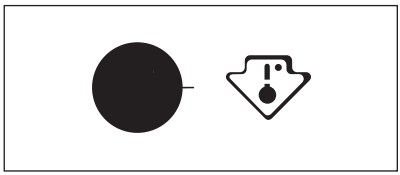
Якщо залишити дверцята відкритими на декілька хвилин, то пролунає звуковий сигнал. Про відкриті дверцята вас сповіщають:

- блимання сигнального індикатора та
- звуковий сигнал

Після відновлення нормальних умов (дверцята закриті) звуковий сигнал вимикається. Під час сигнальної фази звуковий сигнал можна вимкнути, натиснувши будь-яку кнопку.

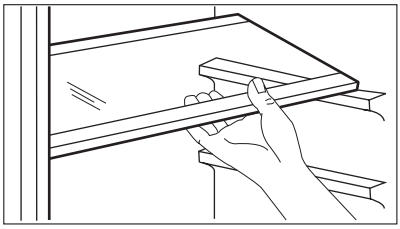
3. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

3.1 Індикатор температури



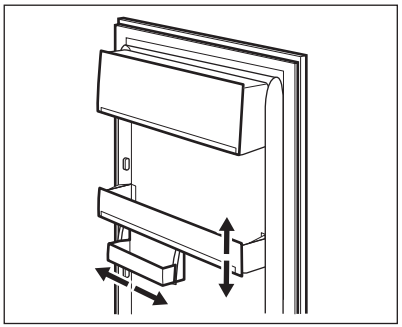
Цей прилад продається у Франції. Згідно з нормативними положеннями, які діють у цій країні, разом із приладом має постачатися спеціальний пристрій (див. малюнок), що розташований у нижньому відділенні морозильника і вказує найхолоднішу його зону.

3.2 Знімні полички



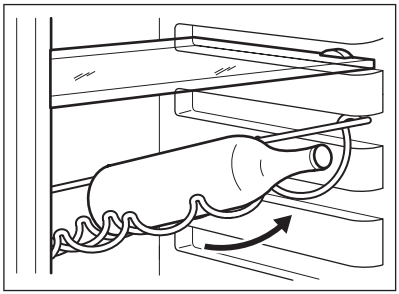
Стінки холодильника мають ряд напрямних, тому висоту поличок можна змінювати за бажанням.

3.3 Встановлення поличок на дверцятах



Для зберігання упаковок із продуктами різного розміру полички на дверцятах можна встановлювати на різній висоті.
Це робиться наступним чином: повільно тягніть поличку в напрямку, вказаному стрілками, поки вона не звільниться. Потім встановіть поличку у потрібному місці.

3.4 Підставка для пляшок

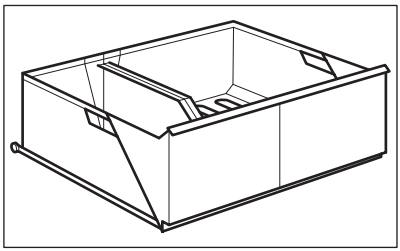


Покладіть пляшки (отворами наперед) на полицю вигнутої форми.



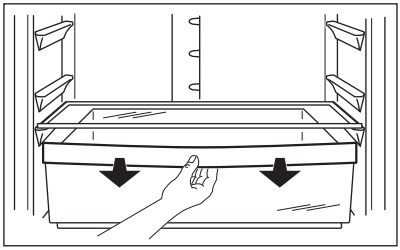
Якщо полиця встановлена горизонтально, кладіть на неї лише закриті пляшки.
Цю полицю можна нахиляти для зберігання раніше відкритих пляшок. Потягніть полицю вгору, щоб її можна було повернути догори і поставити на наступний вищий рівень.

3.5 Шухляда CrispFresh



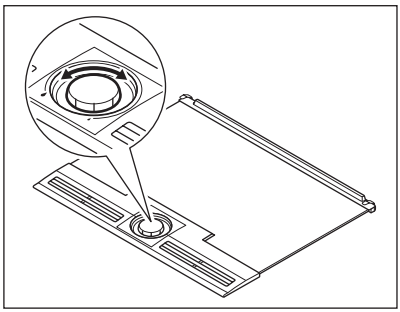
Ця шухляда підходить для зберігання фруктів і овочів.
Всередині шухляди є розділювач, який можна встановлювати в різних положеннях у відповідності до власних потреб.
Решітка на дні шухляди (якщо передбачено) захищає фрукти й овочі від вологи, що може утворюватися на дні.
Для чищення всі деталі висувного ящика можна виймати.

3.6 Шухляда Freshzone



Шухляда FreshZone підходить для зберігання свіжих продуктів (риби, м'яса, морепродуктів тощо), оскільки температура в ній нижча, ніж в інших відділеннях холодильника.

3.7 Регулювання вологості



Під час збереження овочів і фруктів у холодильнику рекомендується розміщувати їх у шухляді. Холодильник забезпечує низьку температуру, що дає змогу довше зберігати продукти. За нормальних умов, коли шухляда для овочів не повністю заповнена та містить різноманітні овочі і фрукти, систему регулювання вологості потрібно перевести в режим високої вологості (позначено символом великої краплі). Це означає, що коли закрита верхня решітка, всередині шухляди зберігається високий рівень вологості. Це має бути стандартним налаштуванням. Іноді, коли шухляда дуже щільно заповнена, існує ризик, що продукти не охолоджуватимуться належним чином. У цьому разі рекомендується відкрити отвори решітки в положення, що відповідає маленькій краплі. Овочі зазвичай охолоджуються, випаровуючи вологу, і якщо отвори будуть закритими, це може призвести до утворення всередині шухляді . Продукти, які можуть випаровувати дуже великі обсяги води, – це, зокрема, салат-латук, гриби, броколі та морква. Якщо зберігаються яблука та інші фрукти, рекомендується трохи відкрити отвори, щоб зменшити ризик накопичення всередині етилену. Етилен є гормоном росту і може виділятися з деяких видів фруктів та овочів. Він може шкодити здоров'ю одних осіб та прискорювати старіння у інших.

4. КОРИСНІ ПОРАДИ

4.1 Поради про те, як заощаджувати електроенергію

- Не відкривати часто дверцята і не залишати їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Коли температура навколишнього повітря висока, регулятор температури встановлений на більшу потужність, а прилад повністю завантажений, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. Якщо це трапляється, поверніть регулятор температури вбік нижчого значення, щоб унеможливити автоматичне розмерзання і, таким чином, заощадити електроенергію.

4.2 Рекомендації щодо зберігання в холодильнику необроблених продуктів

Щоб отримати найкращі результати:

- не зберігайте в холодильнику страви, коли вони теплі; не зберігайте рідини, що випаровуються
- накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть
- розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них

4.3 Рекомендації щодо заморожування

Корисні поради:
М'ясо (будь-якого типу): покладіть у поліетиленові кульки і поставте на скляну поличку над шухлядою для овочів.
Задля безпеки зберігайте продукт таким чином не довше ніж один або два дні.
Готові страви, холодні страви тощо..: необхідно накривати і можна ставити на будь-яку поличку.
Фрукти та овочі: слід ретельно помити і покласти і спеціальну шухляду, яка входить у комплект постачання.
Масло і сир: слід покласти у спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу чи покласти поліетиленові кульки, щоб максимально захистити від обвітрювання.
Пляшки з молоком: слід закрити кришками і зберігати в підставці для пляшок на дверцятах.
Банани, картопля, цибуля та часник (якщо вони не упаковані): не слід зберігати в холодильнику.

5. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

5.1 Миття камери

Перш ніж почати користуватися приладом, помийте його камеру і всі внутрішні аксесуари за допомогою теплої води з нейтральним милом, щоб усунути типовий запах нового приладу, а потім ретельно витріть його.

Не застосовуйте детергенти або абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити поверхню.

Обережно!
Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди вимайте вилку з розетки.

У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні; тому технічне обслуговування та перезарядку його має виконувати лише кваліфікований майстер.

5.2 Періодичне миття

Прилад необхідно регулярно мити:

- камеру та аксесуари мийте теплою водою з нейтральним милом.
- регулярно перевіряйте ізоляцію дверцят, щоб переконатися, що вона чиста і на ній немає решток продуктів.
- протріть чистою водою і ретельно витріть.

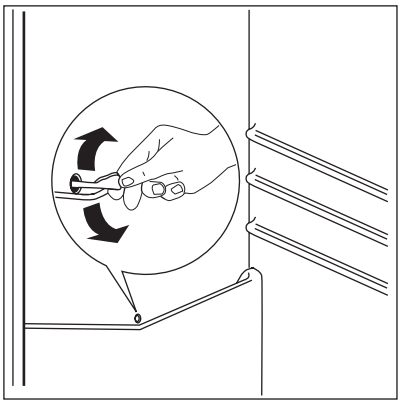
Не тягніть, не пересувайте і не пошкоджуйте трубки та/або кабелі всередині камери.
Ніколи не застосовуйте детергенти, абразивні порошки, чистильні засоби з сильним запахом або поліролі, щоб почистити камеру зсередини, бо вони можуть пошкодити поверхню або залишити сильний запах.

Конденсатор (чорну решітку) і компресор у задній частині приладу необхідно чистити за допомогою щітки. Це покращить роботу приладу і дозволить заощадити електроенергію.

Дбайте про те, щоб не пошкодити систему охолодження.

Багато комерційних засобів для чищення поверхонь містять хімікати, які можуть пошкодити пластик у цьому приладі. Тому рекомендується мити корпус ззовні виключно теплою водою з додаванням невеликої кількості рідкого миючого засобу.

5.3 Розморожування холодильника



Іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли в режимі звичайної експлуатації припиняється робота компресора. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер в задній частині приладу, над двигуном компресора, де вона випаровується.
Слід періодично чистити зливний отвір для талої води по центру холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край та потраплянню її на продукти в холодильнику.
Користуйтеся спеціальним очищувачем із комплекту поставки (він вставлений у зливний отвір).

5.4 Заміна вугільного фільтра

Для забезпечення ефективної роботи вугільний повітряний фільтр необхідно міняти раз на рік.
Нові повітряні фільтри з активованим вугіллям можна придбати у місцевого дилера.

Додаткові вказівки див. у розділі «Установка повітряного фільтра з активованим вугіллям».

Повітряний фільтр належить до витратних матеріалів, тому на нього не поширюється гарантія.

6. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Під час роботи приладу можуть виникати незначні, але неприємні несправності, для ліквідації якої не потрібно викликати майстра. У наведеній нижче таблиці міститься інформація про такі несправності. Завдяки їй ви уникнете зайвих витрат на сервісне обслуговування.

Робота приладу супроводжується певними звуками (спричиненими компресором та рідиною, яка циркулює). Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

Прилад працює з перервами, тому зупинка компресора не свідчить про відсутність живлення. Через це не слід торкатися електричних частин приладу, підключеного до електромережі.

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад шумить під час роботи.	Прилад встановлено нестійко.	Перевірте, чи стійко стоїть прилад (усі ніжки та коліщатка повинні стояти на підлозі). Див. розділ «Вирівнювання».
Лунає звуковий сигнал. Мигтить символ попередження.	Дверцята не зачинені належним чином.	Див. розділ «Сигнал відкритих дверцят».
на дисплеї температури горить верхній або нижній квадрат.	Під час вимірювання температури виникла помилка	Зателефонуйте у сервісний центр (система охолодження продовжить зберігати продукти охолодженими, однак регулювання температури буде неможливим)
“dEMo” відображається на дисплеї.	Прилад перебуває в демонстраційному режимі.	Утримуйте кнопку OK натиснутою протягом приблизно 10 секунд, доки не пролунає тривалий звуковий сигнал, після чого на деякий час дисплей вимикається: прилад почне працювати у звичайному режимі.
Компресор працює без зупинок.	Неправильне налаштування регулятора температури.	Встановіть вищу температуру.
	Дверцята не зачинені належним чином.	Див. розділ «Зачинення дверцят».
	Дверцята відчинялися надто часто.	Не тримайте дверцята відчиненими довше, ніж необхідно.
	Температура продуктів надто висока.	Зачекайте, доки продукти охолонуть до кімнатної температури, перш ніж розміщувати їх у приладі.
	Температура у приміщенні надто висока.	Зменште температуру у приміщенні.
Вода затікає всередину холодильника.	Закупорився отвір для зливу води.	Прочистіть отвір для зливу води.
	Продукти не дають воді стікати в колектор.	Подбайте про те, щоб продукти не торкалися задньої панелі.
Вода тече на підлогу.	Злив для талої води не спрямовано у піддон для випаровування, який розташований над компресором.	Приєднайте злив для талої води до піддону для випаровування.
Температура в приладі надто низька.	Неправильне налаштування регулятора температури.	Встановіть вищу температуру.
Температура в приладі надто висока.	Неправильне налаштування регулятора температури.	Встановіть нижчу температуру.

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
	Дверцята не зачинені належним чином.	Див. розділ «Зачинення дверцят».
	Температура продуктів надто висока.	Зачекайте, доки продукти охолонуть до кімнатної температури, перш ніж розміщувати їх у приладі.
Температура в холодильнику надто висока.	Всередині приладу не відбувається циркуляція холодного повітря.	Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати всередині приладу.
	Одночасно було завантажено велику кількість продуктів для охолодження.	Не завантажуйте за раз надто багато продуктів для охолодження.
Прилад не працює.	Прилад вимкнений.	Увімкніть машину.
	Кабель живлення неправильно підключено до електромережі.	Правильно вставте вилку кабелю живлення в розетку.
	До приладу не подається електроживлення. Відсутня напруга в розетці.	Підключіть до розетки інший електроприлад. Перевірте запобіжник. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Лампочка не світиться.	Лампочка несправна.	Див. розділ «Заміна лампочки».
	Дверцята були відчинені надто довго.	Зачиніть дверцята.
Дверцята торкаються вентиляційної решітки.	Прилад не вирівняний.	Див. розділ «Вирівнювання».
Дверцята перекошені.	Прилад не вирівняний.	Див. розділ «Вирівнювання».

Якщо ці поради не дали результатів, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

6.1 Заміна лампочки

Прилад оснащений довговічною світлодіодною лампочкою.
Замінювати освітлювальний пристрій дозволяється тільки фахівцям сервісного центру.
Звертайтеся до сервісного центру.

6.2 Закривання дверцят

1. Прочистіть прокладки дверцят.
2. У разі потреби відрегулюйте дверцята. Див. розділ «Установка».
3. У разі потреби замініть пошкоджені ущільнювачі на дверцятах. Зверніться у сервісний центр.

7. УСТАНОВКА

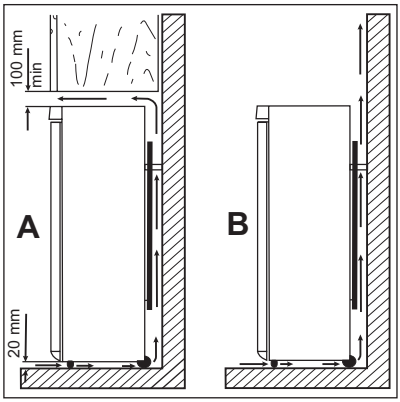
Попередження!
Перед встановленням приладу уважно прочитайте розділ "Інформація з техніки безпеки", щоб ознайомитися з правилами безпеки і правильної експлуатації.

7.1 Встановлення

Встановіть прилад у місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	+10°C - + 32°C
N	+16°C - + 32°C
ST	+16°C - + 38°C
T	+16°C - + 43°C

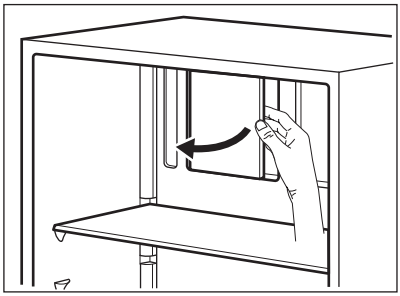
7.2 Розміщення



Прилад слід встановлювати подалі від джерел тепла, таких як батареї, бойлери, пряме сонячне світло і т.д. Повітря повинне вільно циркулювати довкола задньої панелі приладу. Якщо прилад встановлюється під навісною шафою, для забезпечення найвищої ефективності мінімальна відстань від верхнього краю приладу до навісної шафи має становити не менше 100 мм. Проте, прилад краще не ставити під навісними шафами. Точне вирівнювання виконується за допомогою однієї або кількох регульованих ніжок внизу на корпусі приладу.

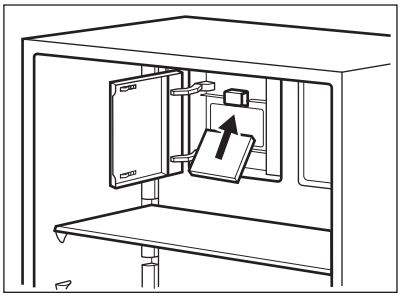
Попередження!
Щоб мати можливість від'єднувати прилад від електромережі, забезпечте вільний доступ до розетки після встановлення.

7.3 Установка фільтра Taste Guard



Фільтр Taste Guard містить активоване вугілля, яке вбирає неприємні запахи та дозволяє підтримувати свіжий смак і аромат усіх продуктів без ризику змішування запахів.
Вугільний фільтр знаходиться у пластиковому пакеті і входить у комплект поставки приладу.

- Відкрийте відкидну кришку важеля подачі повітря.
- Вийміть фільтр із пластикового пакета.



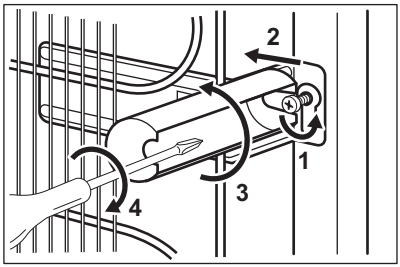
- Вставте фільтр у пази, розташовані з тильної сторони відкидної кришки важеля подачі повітря.
- Закрийте відкидну кришку важеля подачі повітря.

Маніпуляції з фільтром слід проводити обережно, щоб з його поверхні не відламувалися фрагменти.
Для забезпечення належного функціонування переконайтесь, що відкидна кришка важеля подачі повітря закрита.

7.4 Підключення до електромережі

Перш ніж підключати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги і частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
Прилад має бути заземлений. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
Цей прилад відповідає Директивам ЄС .

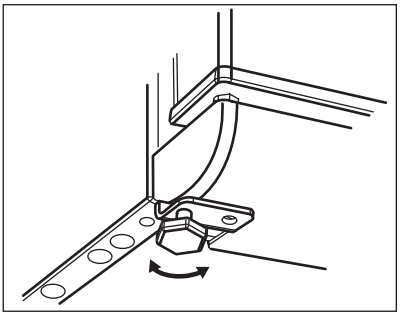
7.5 Задні розпірки



У пакунку з документацією містяться також дві розпірки.
Для встановлення розпірок виконайте нижченаведені дії.

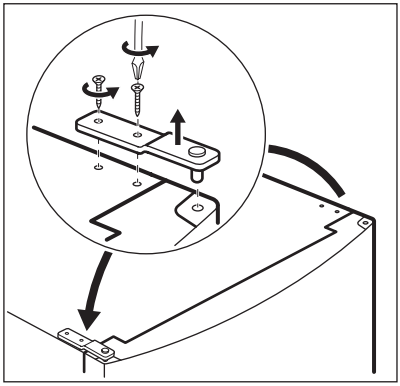
1. Відкрутіть гвинт.
2. Зачепіть розпірку за гвинт нижче гвинта.
3. Поверніть розпірку у правильне положення.
4. Затягніть гвинти.

7.6 Вирівнювання



Ретельне вирівнювання запобігає вібрації, шумові та зміщенню приладу під час його експлуатації. Щоб відрегулювати висоту приладу, відкрутіть або закрутіть дві регульовані передні ніжки.

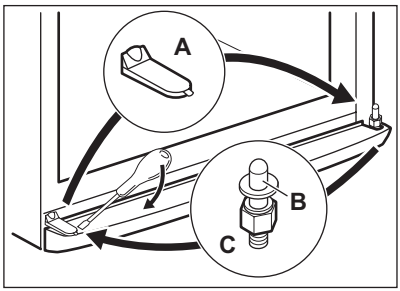
7.7 Зміна напрямку відчинення дверцят



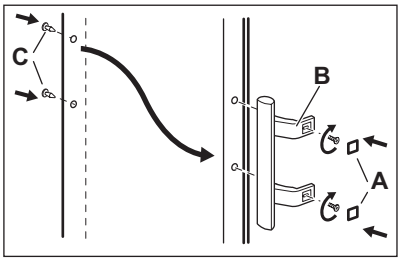
Виконувати наступні операції рекомендується з помічником, який повинен міцно тримати дверцята приладу під час виконання операцій.

Для переустановлення дверцят на інший бік приладу, виконайте наступні дії.

- Вийміть вилку з розетки.
- Відкрутіть шарнір верхньої завіси і прикрутіть його з протилежного боку.
- Зніміть дверцята.



- Зніміть цокольну кришку.
- Зніміть заглушку (A) та встановіть її з протилежного боку.
- Відкрутіть нижній гвинт (C) та шайби (B)
- Встановіть штифт і шайби з протилежного боку.



- Прикрутіть верхню завісу.
- Встановіть дверцята на місце.
- Вийміть кришки. (B) Витягніть шплінти. (A)
- Зніміть ручки і встановіть їх з протилежного боку. (C)
- Встановіть шплінти (A) з протилежного боку
- Проведіть остаточну перевірку, щоб переконатися в тому, що:
  - всі гвинти міцно загвинчені;
  - дверцята правильно відкриваються і закриваються.

Якщо температура навколишнього середовища низька (наприклад, узимку), ущільнювач може не повністю прилягати до корпусу. В такому разі зачекайте, поки ущільнювач природним чином займе належне місце.

Якщо ви не хочете самостійно виконувати вищенаведені операції, зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування. Спеціаліст центру післяпродажного обслуговування перестановить дверцята на інший бік за ваш рахунок.

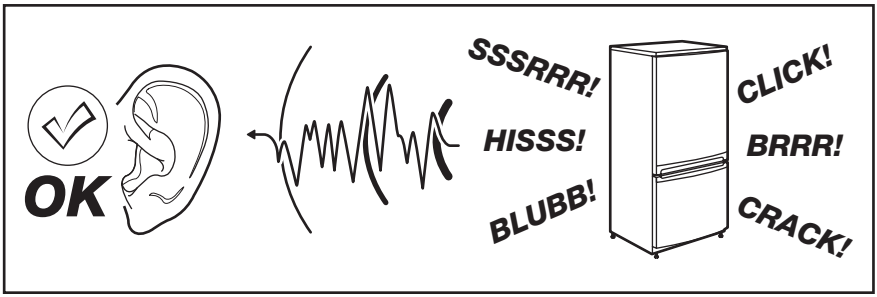
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

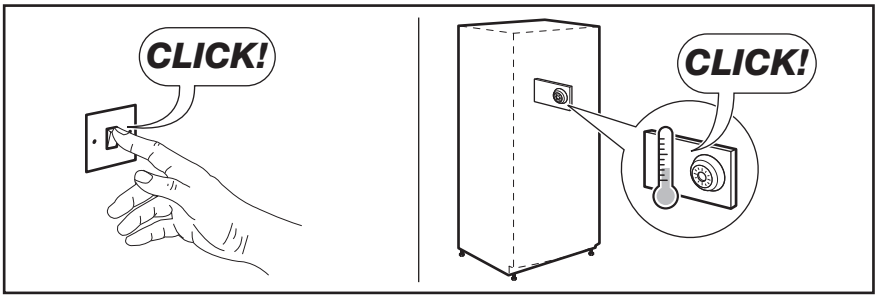
Габарити		
	Висота	2010 мм
	Ширина	595 мм
	Глибина	658 мм
Напруга		230-240V
Частота струму		50 Гц

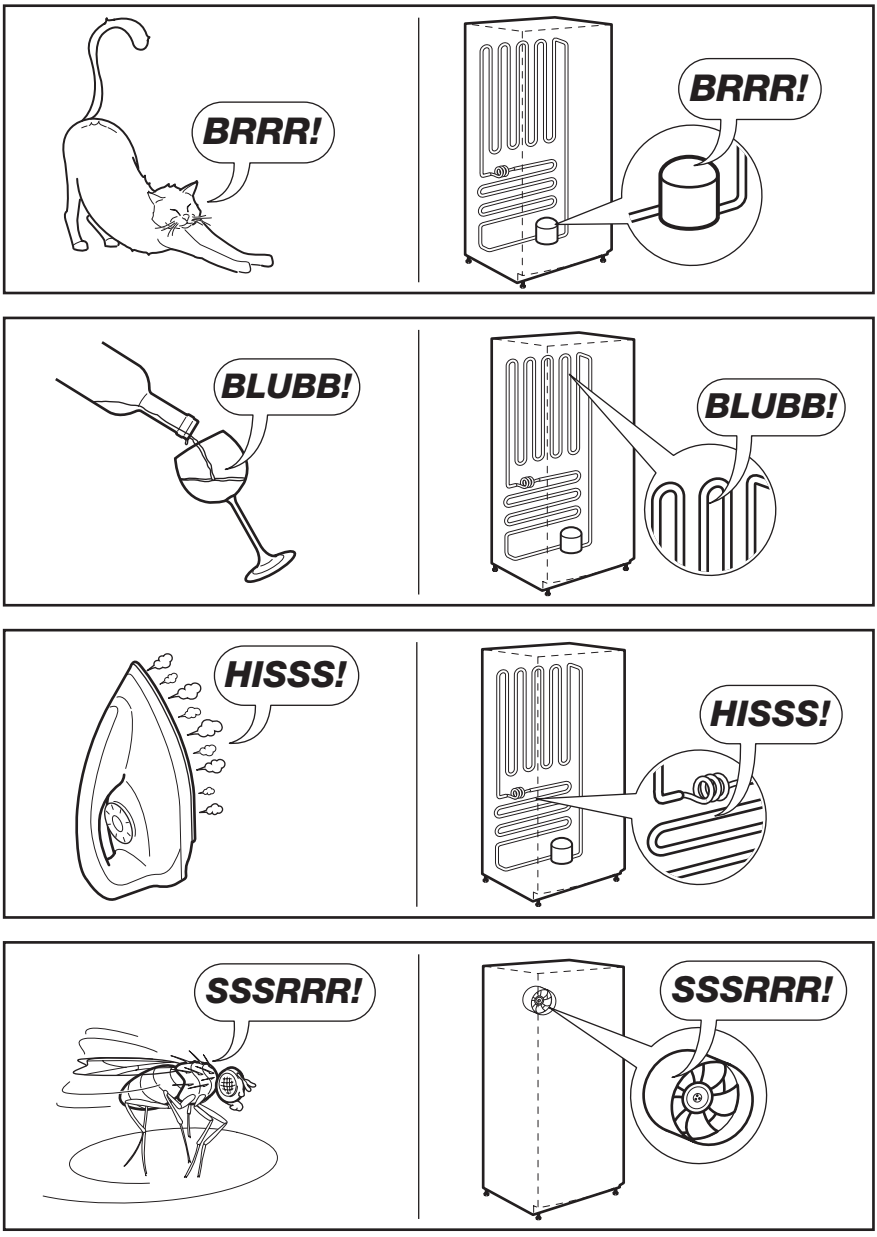
Технічна інформація міститься на табличці, розташованій на внутрішньому лівому боці приладу, та на ярлику енергоспоживання.

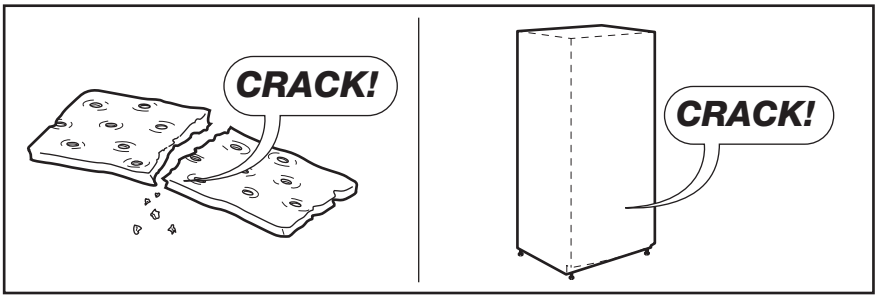
9. ШУМИ

Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом ♲.

Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.
Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом ⌧, разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



280150185-A-162012

CE